



**ATELIERS DU SOLEIL**

## **Rapport d'activités 2021**



Ateliers du Soleil ASBL  
Rue de Pavie 53 - 1000 Bruxelles  
Tél: 02/736.78.95 - Fax: 02/742.04.06  
[direction@ateliersdusoleil.be](mailto:direction@ateliersdusoleil.be)  
[www.ateliersdusoleil.be](http://www.ateliersdusoleil.be)  
Numéro d'entreprise 431 462 136  
Registre des personnes morales de Bruxelles  
Numéro de compte BE44 0001 1687 0145

## Table des matières

|                                                                    |       |         |
|--------------------------------------------------------------------|-------|---------|
| Introduction                                                       | ..... | page 3  |
| Objectifs                                                          | ..... | page 4  |
| Calendrier COVID 2021                                              | ..... | page 5  |
| Profil du public                                                   | ..... | page 6  |
| Les adultes                                                        | ..... | page 6  |
| Les enfants et jeunes                                              | ..... | page 9  |
| Actions                                                            | ..... | page 12 |
| Cohésion sociale                                                   | ..... | page 12 |
| Actions destinées aux adultes                                      | ..... | page 13 |
| Objectifs communs                                                  | ..... | page 13 |
| Education permanente                                               | ..... | page 13 |
| Insertion socio-professionnelle                                    | ..... | page 14 |
| Méthodes et ressources pédagogiques pour les animations            | ..... | page 18 |
| Ateliers créatifs                                                  | ..... | page 20 |
| Actions destinées aux enfants et jeunes                            | ..... | page 21 |
| Projet pédagogique                                                 | ..... | page 21 |
| Ecole des devoirs                                                  | ..... | page 21 |
| Triangulation famille-école-edd                                    | ..... | page 23 |
| Ateliers créatifs                                                  | ..... | page 24 |
| Stages                                                             | ..... | page 27 |
| Service social                                                     | ..... | page 28 |
| Dimension individuelle                                             | ..... | page 28 |
| Dimension communautaire                                            | ..... | page 28 |
| Caractère intergénérationnel des actions                           | ..... | page 32 |
| Equipe                                                             | ..... | page 33 |
| Composition                                                        | ..... | page 33 |
| Formation                                                          | ..... | page 34 |
| Locaux                                                             | ..... | page 35 |
| Partenariats                                                       | ..... | page 37 |
| Fédérations                                                        | ..... | page 38 |
| Partenariat dans le monde associatif                               | ..... | page 38 |
| Partenariat avec des associations issues de l'émigration politique | ..... | page 38 |
| Information et documentation                                       | ..... | page 39 |
| Conclusion                                                         | ..... | page 41 |



# Introduction

2021 a continué sur la lancée de 2020 : avec la Covid 19 en toile de fond. Le virus a continué à modeler nos vies au niveau social, culturel et professionnel ainsi que la façon d'organiser nos activités au sein des Ateliers du Soleil : les modules ISP, l'éducation permanente, l'école des devoirs, les ateliers créatifs et le service social...

Il a fallu continuer à s'adapter rapidement et efficacement pour ne pas laisser tomber notre public et pouvoir continuer à rester ouvert. Et nous avons réussi... Malgré les mesures de distanciation et les quarantaines des uns et des autres, nous avons gardé le lien avec notre public durant toute l'année 2021 : par le biais de l'apprentissage à distance avec les tablettes notamment.

2021 est aussi l'année de l'incertitude et des questionnements : combien de temps la pandémie va-t-elle durer ? Faut-il se faire vacciner ? Qu'en est-il du CST ? Et pour nos enfants, que faire ? Autant de questions qui touchent le monde entier mais qui angoissent particulièrement les milieux populaires frappés à plus d'un point : exposition plus grande au coronavirus, taux de vaccination moindre, grande méfiance, échec scolaire croissant...



Quelques subventions « Covid » nous ont soutenus en cette période particulière mais c'est surtout l'implication de toute l'équipe d'animation et des instances dirigeantes qui nous ont permis de garder le lien.

Les inégalités continuent à frapper davantage les personnes les plus fragiles. Nous nous devons de continuer à défendre le public des Ateliers du Soleil.

*« Garder le contact », une des préoccupations des enfants et jeunes – 8/9/21*



# Objectifs

Depuis 1985, les Ateliers du Soleil restent fidèles à leurs statuts qui définissent les objectifs suivants :

Promotion de la prise de conscience et de la connaissance critique des réalités de la société dans les milieux populaires;

*Manifestation en faveur du secteur ISP – 26/10/21*



Développement de leur capacité d'analyse, de choix, d'action et d'évaluation, leur participation active à la vie sociale et culturelle;

*Apprendre à dénoncer – atelier créatif du 8/12/21...*



Aide dans les difficultés sociales et administratives;

*Information de la Maison médicale : le vaccin – 15/6/21*



Mise à leur disposition des services adéquats d'éducation, d'expression et de créativité;

*Organisation de stages pendant l'été 2021*



Information de l'opinion publique des réalités de ces milieux, ainsi que de celles des pays d'origine de la partie immigrée de la population.

Développement d'actions spécifiques destinées à la promotion socio-culturelle des femmes et des jeunes.

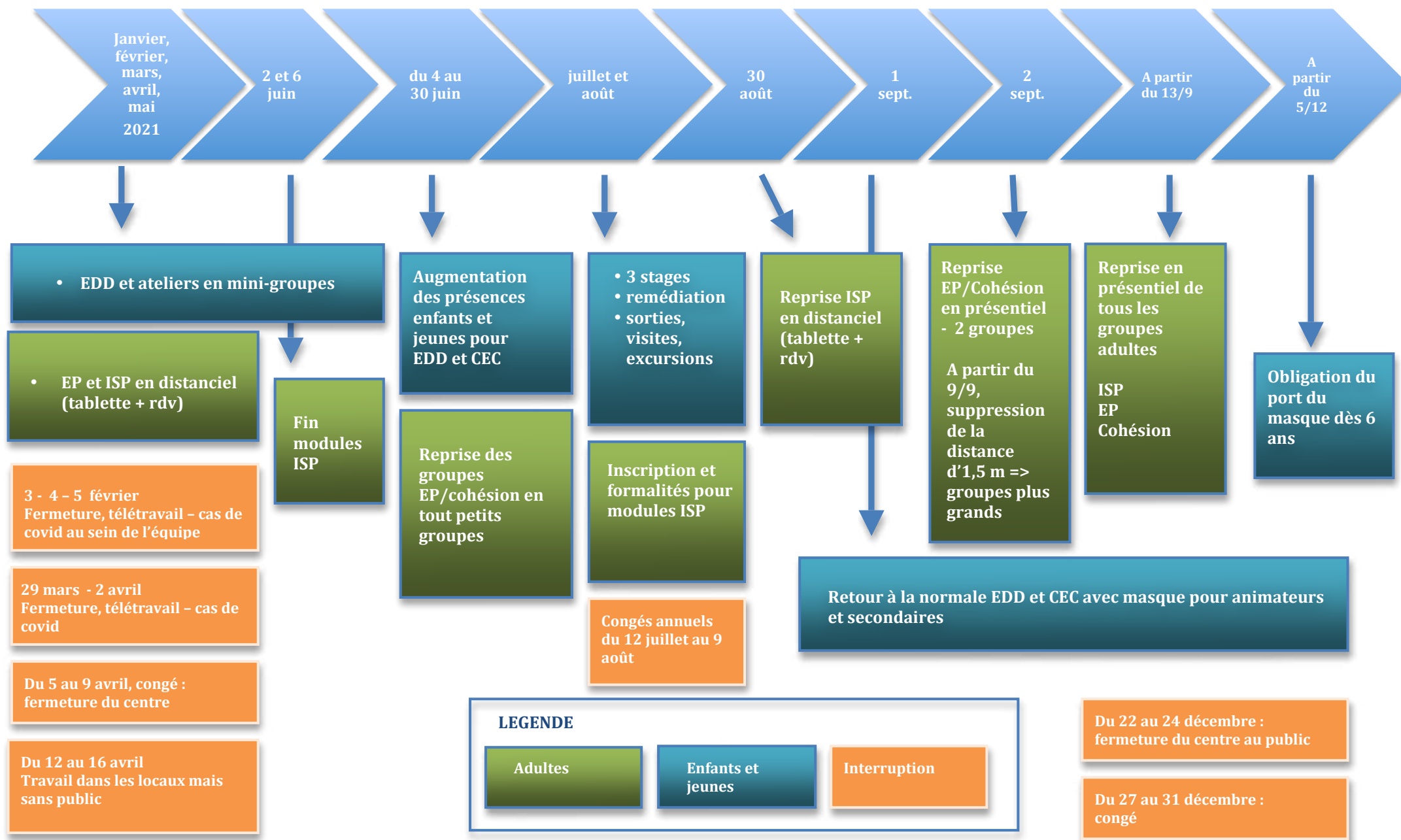
*Participation à l'expo Cube pour partager les valeurs de notre CEC - 16/10/21*



*Découverte de la librairie Pêlé Mêle... - 12/10/21*



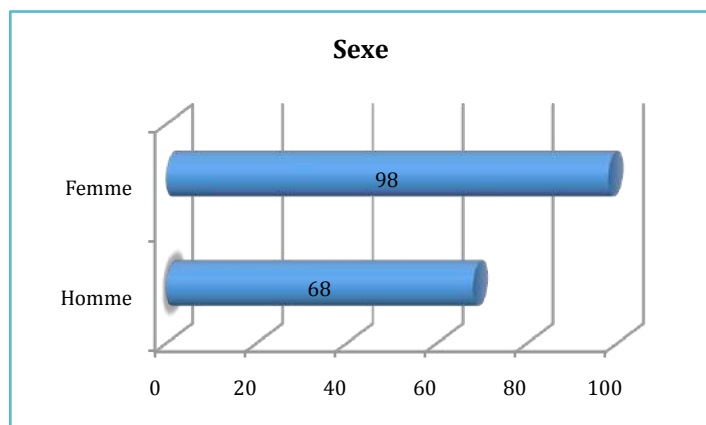
# Calendrier 2021 - COVID



# Profil du public

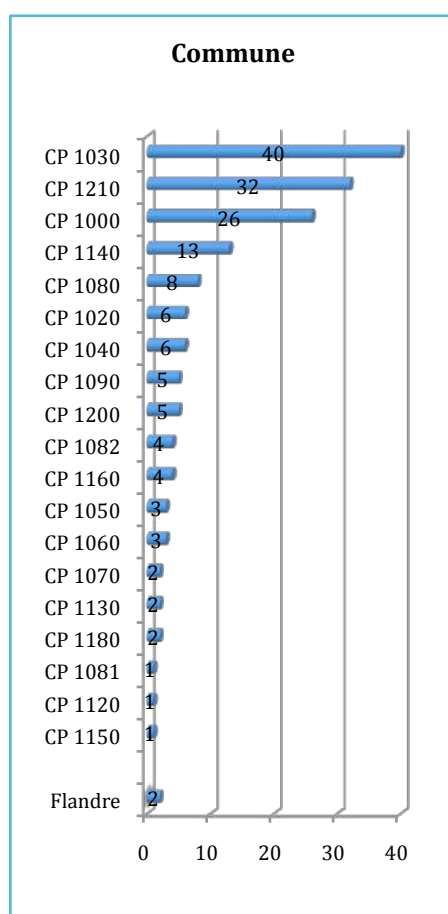
## Les adultes

En 2021, les Ateliers du Soleil n'ont encadré que 166 adultes. Soit près de la moitié de participants adultes en moins qu'en 2019. Même si 2021 n'a pas été frappé par des confinements longs de quelques semaines comme en 2020, il nous a fallu réorganiser les groupes pour pouvoir respecter les mesures de distanciation sociale imposées. Beaucoup de candidats ont hélas dû être refusés.

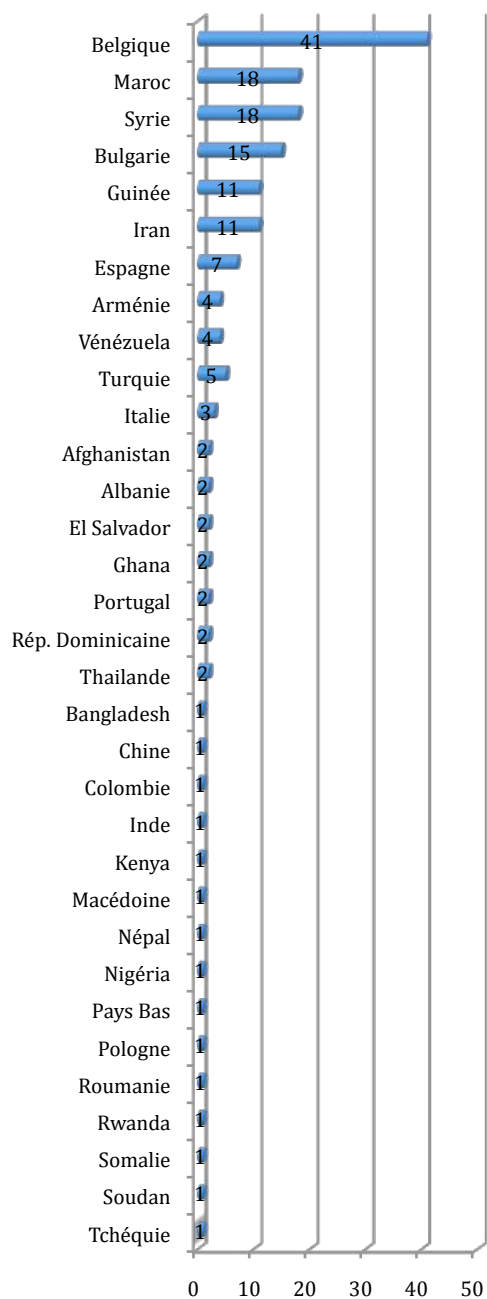


Comme les années précédentes, nos participants sont des citoyens de toutes les communes bruxelloises, ce sont des hommes et femmes issus d'horizons différents. Des dizaines de pays, nationalités et origines sont représentés. Favoriser le vivre-ensemble est plus que jamais primordial si on ne veut pas s'enliser dans le repli, les extrémismes et la peur de la différence qui nous semblent croître d'année en année.

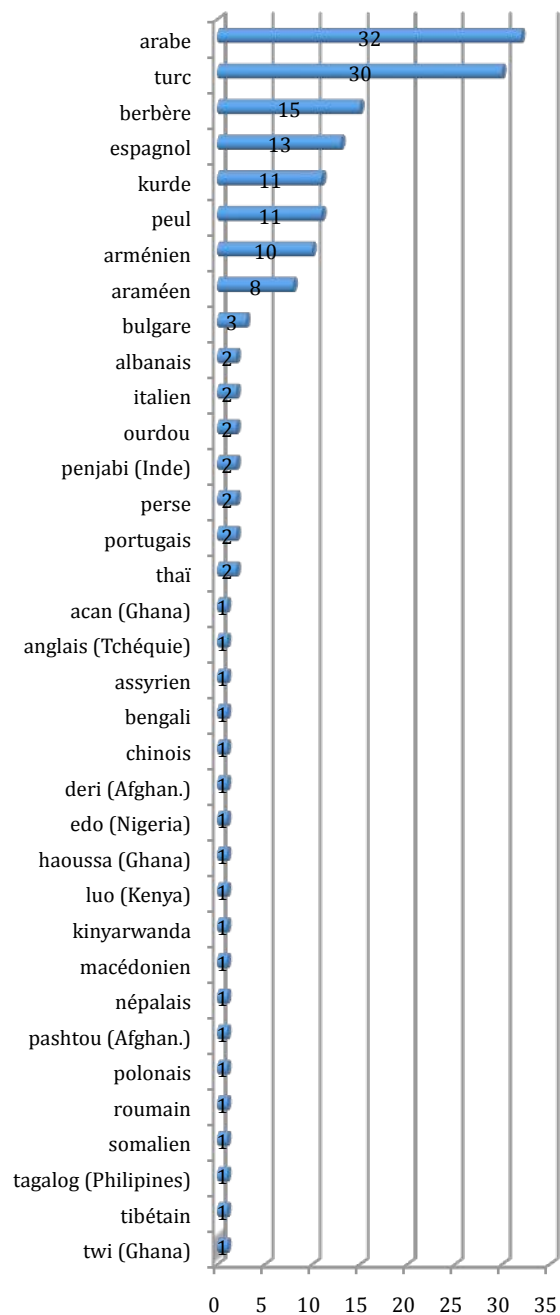
Toutes les catégories d'âges sont présentes (de 20 à 66 ans), avec un âge moyen de 44 ans.

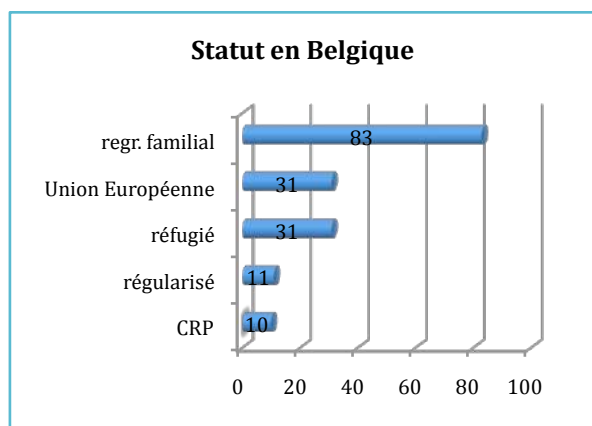


### Nationalité



### Langue maternelle



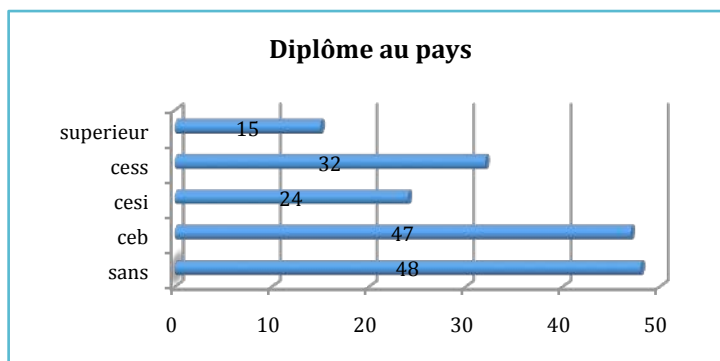
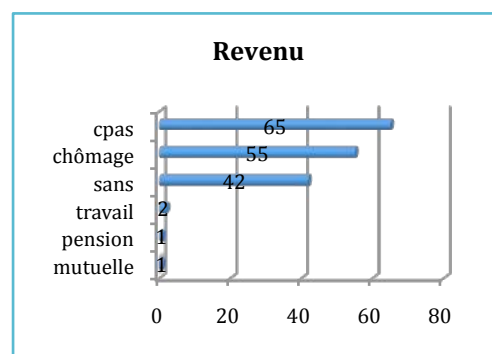


La fragilité de notre public freine son accès au monde du travail. La majorité des adhérents vit de revenus de remplacement très précaires (CPAS). Le plan d'activation des chômeurs continue à faire croître la présence des chômeurs dans nos locaux. Ce plan les pousse en effet à se débattre, non pas pour trouver du travail (dont l'offre est de toute façon insuffisante) mais pour prouver qu'ils font les efforts nécessaires pour en trouver (formation, recherche active d'emploi...). Si la crise sanitaire a freiné les rencontres avec les institutions procurant un peu de répit aux chômeurs, nous ne sommes pas dupes : le contrôle reprendra de plus belle dès que possible. On retrouve peu de travailleurs au sein du public. Les rares travailleurs sont occupés dans des domaines qui demandent peu de qualifications.

Notons aussi le constat croissant des difficultés financières vécues par notre public. De plus en plus, nous côtoyons des personnes qui n'ont pas toujours de quoi manger, nous avons affaire à des personnes qui survivent grâce à l'aide des banques alimentaires, à la charité... Situations révoltantes, indignes d'une réelle démocratie et encore plus présentes en cette période de crise où les personnes fragilisées ont parfois peine à trouver un interlocuteur pour les encadrer dans leurs difficultés...

La plupart des participants sont arrivés récemment en Belgique (en moyenne en 2009). 24 % d'entre eux y sont arrivés depuis moins de 3 ans.

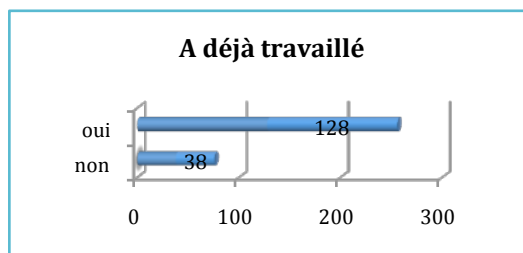
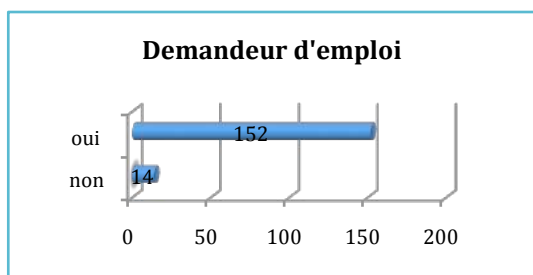
La grande majorité est arrivée par le biais du regroupement familial. Après viennent les Européens qui sont soit des immigrés venant de nouveaux pays d'Europe (Bulgarie, Roumanie,...) soit des immigrés qui en sont à leur deuxième immigration (espagnols d'origine marocaine, italiens d'origine tunisienne...). Ensuite, les réfugiés, les personnes régularisées et les candidats à la régularisation, de moins en moins nombreux dans notre centre. Depuis quelques années, la création des BAPA et les obligations d'y participer pour les nouveaux arrivants est sans doute une des explications de la diminution des personnes en séjour précaire aux Ateliers du Soleil. La fragilité de ces personnes en demande de régularisation est croissante. L'actualité politique en Europe nous montre le sort qui leur est réservé. Les politiques de droite n'ont que faire de la Convention de Genève et des droits humains. Les situations de séjour sont très précaires (documents d'identité provisoires, ordres de quitter le territoire). Après avoir vécu l'exil et tous ses drames, ils souffrent des politiques dissuasives mises en place en Belgique. Tout est fait pour décourager les demandeurs d'asile et les inciter au retour... Fuyant les conditions de vie indignes dans leurs pays d'origine, les exclusions, bien que moindres, continuent à les frapper ici en Belgique...



Au début des activités du centre, les participants étaient essentiellement des personnes analphabètes ou infrascolarisées. Actuellement, nous sommes sollicités aussi par des personnes hautement scolarisées: études supérieures voire universitaires. Les professions les plus diverses sont regroupées dans notre maison: du plongeur au bijoutier, en passant par le fermier et le psychologue.

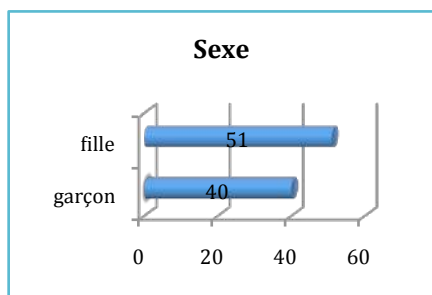


Cela engendre une réelle mixité dans les groupes, des personnes analphabètes rencontrant lors des activités des personnes hautement scolarisées. Et ceci dans un esprit de complémentarité et de solidarité...



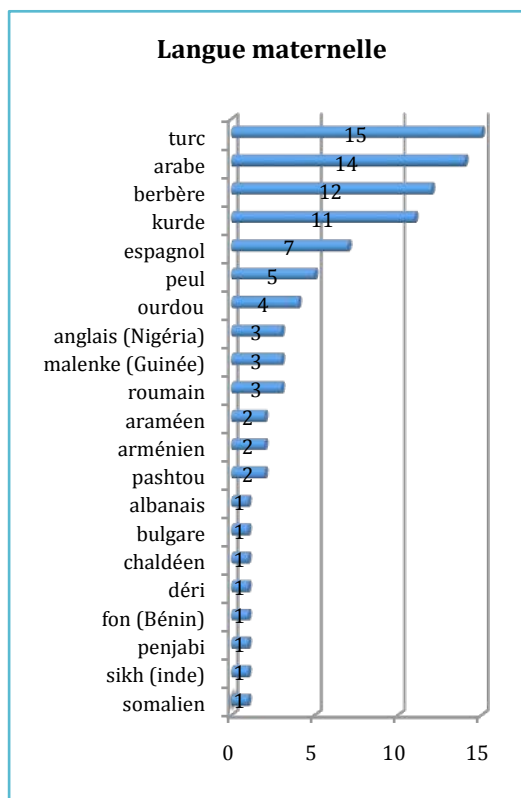
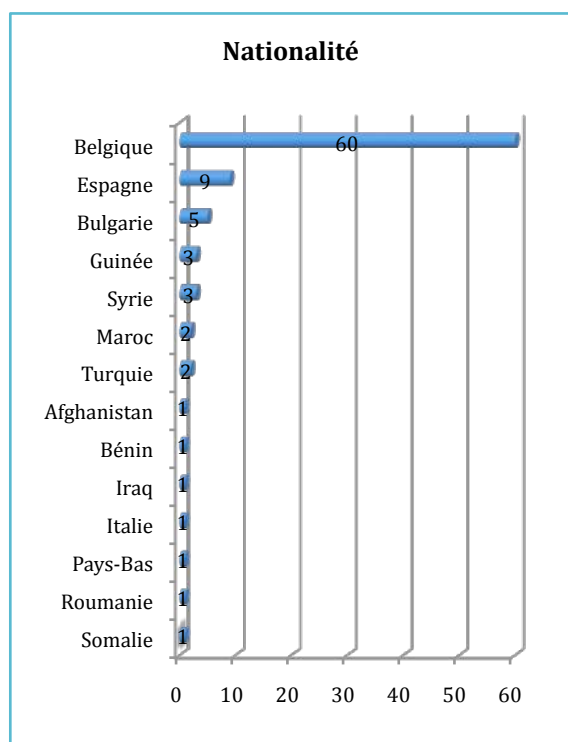
Notons que plus de 90 % des personnes sont demandeuses d'emploi. Ceci s'explique par le fait que vous avons voulu maintenir tous nos groupes ISP qui sont composés de stagiaires tous inscrits à ACTIRIS. Notre public est un public qui veut être actif et s'insérer via le marché de l'emploi et si il dépend de revenus de remplacement, cela ne relève pas de sa volonté mais de la situation économique. Près de 80 % d'entre eux ont déjà travaillé, soit en Belgique, soit dans leur pays d'origine.

## Les enfants et jeunes

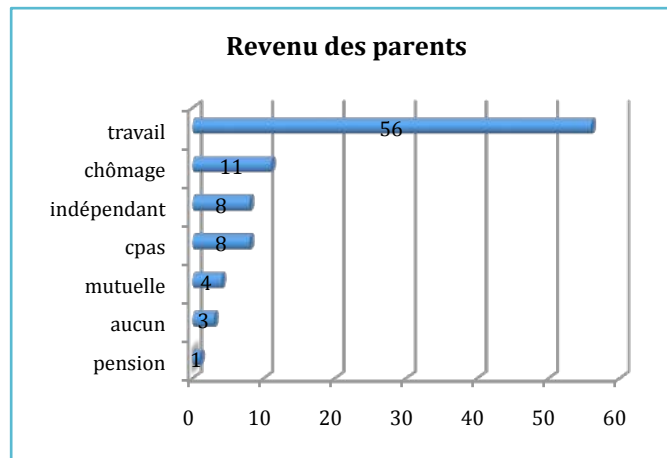


En 2021, 91 enfants et jeunes ont fréquenté les ateliers créatifs et l'école des devoirs. Soit 12 % de moins qu'en 2019. La différence est moins grande que pour les adultes car nous avons pu maintenir toutes les activités destinées aux enfants et jeunes.

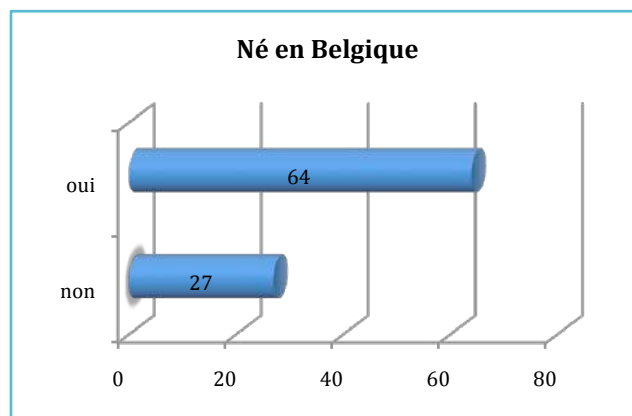
Ce sont des garçons et filles de 8 à 15 ans avec une moyenne d'âge de 11 ans. Bien que la plupart des enfants et jeunes soient belges, les origines et les langues maternelles sont multiples. On retrouve ainsi 21 langues maternelles différentes au sein des 91 enfants et jeunes.



Comme chez le public adulte, leurs parents ou proches, nous constatons chez les enfants et jeunes l'influence de milieux ultranationalistes et intégristes et ce, malgré le fait qu'ils fréquentent des établissements scolaires en Communauté Française. Les replis communautaires sont de plus en plus importants. Les possibilités d'activités extrascolaires pour les enfants de ces quartiers sont limitées. Ils n'ont souvent le choix qu'entre la mosquée, l'église, la rue ou les sports violents ou qui poussent sans arrêt à la compétition (boxe, football...).

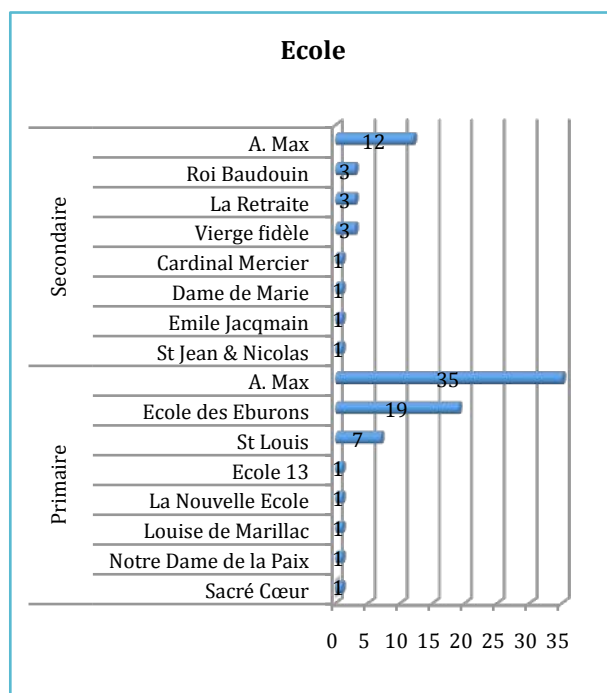


Les enfants et jeunes sont issus de milieux populaires et de familles nombreuses. Beaucoup de parents sont des ouvriers qui travaillent dans des secteurs qui demandent peu de qualification (nettoyage, bâtiment...) et avec des contrats de travail très précaires (ALE, Titres Services, Article 60, Intérim,...). La plupart sont des travailleurs qui reçoivent un complément du chômage voire du CPAS vu l'insuffisance de leur revenu (beaucoup d'emplois à temps partiel). Les autres familles vivent de revenus de remplacement (chômage, aide sociale,...). 3 enfants provenaient de familles sans aucun revenu...



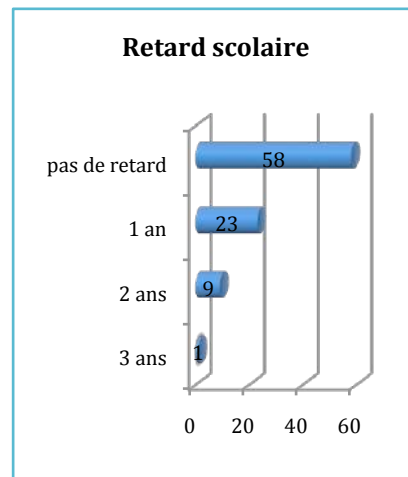
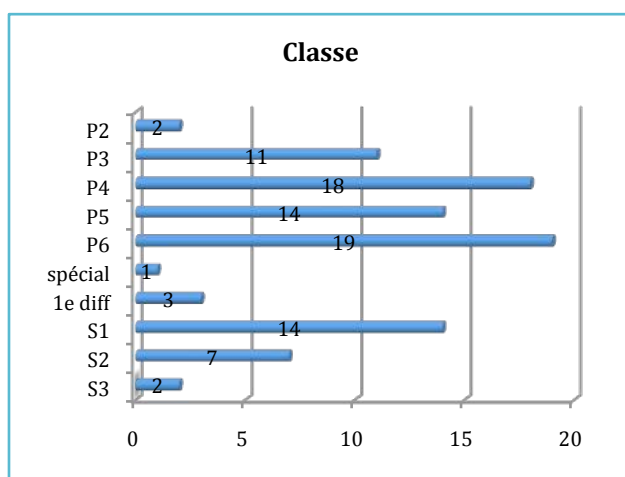
Certaines familles n'ont pas de séjour définitif en Belgique (candidats réfugiés...). Certains jeunes sont nés à l'étranger et sont donc des primo-arrivants (scolarité commencée dans le pays d'origine) avec toutes les difficultés que cela comporte: trouver une école, s'adapter à une langue, une ambiance et un système inconnus,...





Ce sont des enfants et jeunes qui proviennent principalement des communes de Saint-Josse, Bruxelles et Schaerbeek. Les écoles fréquentées sont pour la plupart des écoles du quartier, tous réseaux confondus. Par peur de sortir du quartier, par manque de moyens, manque d'information, par une politique dissuasive de certaines écoles, les familles ne choisissent pas réellement l'établissement scolaire que fréquenteront leurs enfants.

Bien que de timides décrets tentent de favoriser la mixité culturelle au sein des écoles, la libéralisation est encore importante dans le système des inscriptions et c'est un facteur qui a créé des écoles ghettos, écoles de riches et de pauvres.



Issus de milieux populaires, les enfants et jeunes ont statistiquement moins de chances d'arriver aux études supérieures. En luttant contre l'échec et le décrochage scolaire, nous voulons leur donner les armes pour aller le plus loin possible dans une scolarité réussie et choisie en connaissance de cause. L'enseignement est une des clés pour le développement de la culture générale, de l'esprit critique, de l'ouverture.

Alors que les filles et garçons sont entre la 2<sup>e</sup> primaire à la 3<sup>e</sup> secondaire, plus d'un tiers d'entre eux accuse au moins une année de retard scolaire. Les enfants nous semblent de plus en plus perdus face à l'école. Dans certaines écoles, la nouvelle politique semble d'éviter le plus possible le redoublement mais rien n'est mis en place pour que les enfants en difficulté puissent combler leurs retards... On trouve donc des enfants qui arrivent en 6<sup>e</sup> primaire sans presque savoir lire ou écrire... Et d'autant plus en cette année de crise sanitaire. Les circulaires du ministère de l'enseignement étaient claires : en raison de la crise et du confinement, les redoublements devaient être « exceptionnels ». En soi, c'est une bonne chose mais il faudrait alors que des accompagnements spécifiques soient mis en place pour les enfants en difficulté. Et cela n'a pas été le cas. Chaque jour, nous sommes témoins des souffrances que ces enfants endurent dans un environnement qu'ils ne maîtrisent ni ne comprennent. Leurs comportements s'en ressentent : repli sur soi, sur sa langue maternelle, sur sa communauté (souvent idéalisée) comportement perturbateur, dépression, enfants « éteints »...



# Actions

## Cohésion sociale

La cohésion sociale est une valeur transversale à toutes les activités du centre qu'elles s'adressent aux adultes, aux enfants ou aux jeunes. En effet, dans toutes les activités, nous prôtons la mixité : mixité de genre, mixité sociale, mixité culturelle, mixité intergénérationnelle... Les participants doivent apprendre à vivre ensemble au-delà de leurs différences. Chacun doit pouvoir participer activement à la société et y être reconnu.

En cette période de crise sanitaire où les liens sociaux ont été drastiquement réduits, beaucoup de personnes ont vécu la solitude, l'isolement.

Nous sentons une forte demande tant des adultes que des jeunes et enfants pour réintégrer nos différentes activités. Malheureusement, l'obligation de respecter les mesures de distanciation étant là, nous ne pouvons accueillir tous les candidats.

Et pourtant, les gens ont besoin de contacts sociaux, d'échanges, de rencontrer d'autres personnes.

Ce qui nous montre plus que jamais l'importance de notre projet de cohésion sociale.

Nos objectifs de cohésion sociale ont été atteints car ces personnes présentes dès la fin du confinement ont fortement pris conscience de leurs points communs : les exclusions dont ils sont habituellement victimes ont été davantage exacerbées par la crise sanitaire. Les enfants en difficulté scolaire ont été perdus face aux tâches à remplir à domicile, faute de moyens technologiques, faute d'un adulte pour les encadrer. Des chômeurs ont vécu l'angoisse de ne pas pouvoir joindre leur syndicat et la crainte de ne pas percevoir leurs allocations pour pouvoir faire face à leurs dépenses pour survivre. Des personnes qui ne maîtrisaient pas la langue n'ont pas compris ce qu'il se passait...

Ensemble, en étant conscients de ces inégalités exacerbées, ces personnes ont compris l'importance de s'unir pour défendre leur place dans une société plus juste.



*Promenade sur le canal – 4/10/21*



*La mixité, une valeur essentielle aux Ateliers du Soleil*



*Découvrir des lieux où les milieux populaires sont peu présents – Sortilège, 4/11/21*



## Actions destinées aux adultes

### Objectifs communs

L'apprentissage du français aux Ateliers du Soleil se fait dans un but d'émancipation et d'ouverture. Par le biais de cet apprentissage, les objectifs sont d'armer les participants en vue de leur autonomie: chaque individu se doit d'être un citoyen actif et engagé, doté d'une capacité d'analyse et d'un esprit critique, conscient de sa place dans le système social.

Les cours sont donnés en journée. Ils se divisent en deux grandes branches : l'éducation permanente, action que nous programmions depuis notre création, et l'insertion socio-professionnelle développée depuis 1991.

### Education permanente

L'éducation permanente est le combat qui anime les Ateliers du Soleil depuis leur création. Ses objectifs sont de stimuler le développement personnel de chaque individu et sa participation active dans la vie sociale, culturelle, économique et politique. Par l'encadrement d'un public mixte au niveau des genres, cultures, générations, parcours, nous voulons lutter contre les ségrégations qui existent dans la société. Chaque personne, quel que soit son profil, fait partie d'un tout qui forme la société et doit pouvoir y trouver sa place dans un esprit de solidarité et d'échange mutuel.

Il appartient à chacun de devenir un citoyen responsable de la société dans laquelle il vit et veut exercer ses droits. Cela n'est possible qu'à la condition de connaître les rouages, les structures et la langue de cette société. Selon le dernier arrêté d'application du décret Education Permanente, notre action éducation permanente est organisée en 2 thématiques :

- La langue, un outil de citoyenneté, un outil d'émancipation, d'expression ;
- Comprendre le fonctionnement et la culture de la société d'accueil pour exercer ses droits et devoirs de citoyens dans un esprit d'engagement en vue d'une société multiculturelle plus juste. En 2021, cette deuxième thématique s'est de nouveau élargie à des thématiques telles que l'esprit critique face à la Belgique et face à son propre pays d'origine, la place du parent face à l'école, la richesse des différences, le rôle de la femme. Mais les inégalités de la crise sanitaire sont toujours restées en filigrane.

Chaque activité est préparée et évaluée en profondeur pour établir un réel cheminement vers une citoyenneté active. Toutes les activités sont donc en lien les unes aux autres.



*Préparation du calicot pour la manif du  
26/10/21 – Défendons notre droit à la formation*



*Musée de l'immigration 'Pourquoi partir ?', mise en avant de  
la similarité des vécus... 2-11-21*

Les participants deviennent des citoyens autonomes qui comprennent le monde, s'y situent, développent leurs capacités d'analyse et de réflexion critique afin de pouvoir agir dans toutes les composantes de la société. Les thèmes exploités sont donc liés à la vie quotidienne: identité, situation spatio-temporelle, travail, école, famille, corps et santé, logement, alimentation, transports et voyages, services, environnement, vêtements, couleurs, goûts,...

Les différents groupes sont établis en fonction de l'oral des participants lors de leur inscription. Nous ne tenons pas compte de la scolarité lors de la formation des groupes. Analphabètes et universitaires se côtoient dans les mêmes groupes. Ceci est rendu possible par notre système de progression: un élève quitte son groupe pour accéder à un



autre groupe en fonction de son évolution, de son autonomie, de ses besoins et de ses demandes. Chacun évolue donc à son rythme: une personne plus âgée et analphabète restera sans doute plus de temps dans un groupe qu'un jeune universitaire.

Malheureusement, la pandémie mondiale, les mesures de distanciation sociale imposées, l'apprentissage en distanciel durant plusieurs mois, les quarantaines et fermetures successives ont ralenti nos actions EP et toute la dynamique de cheminement.

L'acquisition de tablettes nous a permis de garder contact avec le public. Tous les participants ont reçu une tablette munie de diverses applications pour apprendre le français. Cet apprentissage distanciel a été complété par des rendez-vous individuels entre stagiaire et formateur fixés plusieurs fois par semaine afin d'évaluer la progression, de guider les apprentissages et de répondre aux éventuelles questions liées tant aux apprentissages qu'à l'utilisation de cette nouvelle technologie qu'est la tablette et qui peut parfois sembler complexe, surtout pour des personnes analphabètes. Une forme de lutte contre la fracture numérique.

## *Insertion socio-professionnelle*

Alors que la Belgique fait partie des pays les plus riches d'Europe, une certaine frange de sa population est extrêmement fragilisée. Des hommes et des femmes de milieux populaires cumulent les handicaps sociaux (analphabétisme ou parcours scolaire non reconnu, langue, revenu, famille, séjour, logement...).

L'accès à l'emploi est difficile et les causes sont multiples: absence de qualification ou inadéquation des qualifications par rapport aux offres d'emploi, offres d'emploi insuffisantes, absence de maîtrise de la langue, discrimination à l'embauche à l'égard des jeunes, des personnes d'origine étrangère, des femmes...

Le public qui s'adresse à nous veut s'en sortir. Il veut être autonome, sortir de la dépendance et de l'assistanat, être actif, mieux comprendre le monde qui l'entoure, être réellement citoyen dans une société réellement inclusive.

Par le biais des projets ISP que nous développons depuis 1991 en partenariat avec Bruxelles Formation, ACTIRIS, Francophones Bruxelles et le FSE, nous voulons contribuer à cette autonomisation. Proposer une offre de formation adaptée aux bruxellois et bruxelloises les moins qualifiés (alpha) ou scolarisés mais récemment arrivés (FLE) et donc les plus sensibles aux facteurs d'exclusion socio-professionnelle est primordial.

En mettant sur pied des actions ISP, nous voulons permettre à ces personnes de poursuivre un parcours ISP afin qu'elles puissent, à terme, intégrer le monde du travail. Nous agissons à la fois sur l'aspect formation et sur l'aspect accompagnement socio-professionnel du public dans un objectif d'égalité des chances afin de permettre à chacun de participer activement à la société et d'y être reconnu. Mais de plus en plus, nous faisons le constat de la fragilité de notre public ISP : les décrochages sont nombreux. Les personnes sont tellement dépassées par des problèmes de tous types qu'il leur est difficile de s'investir dans une formation sans décrocher...

Depuis 2009, la reconnaissance ACTIRIS s'est élargie à toutes les actions d'accueil, de guidance et d'aide à la recherche d'emploi.

En 2010, le volume horaire des modules FLE est passé de 18 à 20 heures par semaine. Ceci afin de répondre aux exigences de formation imposées par l'ONEM pour les chômeurs. Une formation ne dispense de chercher un emploi que si elle se donne à concurrence de 20 heures hebdomadaires.

Depuis 2017, Bruxelles Formation accepte de soutenir un nouveau module alpha oral 2 aux Ateliers du Soleil.

En 2019, Bruxelles Formation accepte de soutenir deux modules alpha oral 2 aux Ateliers du Soleil.

Voici donc pour l'année 2021, les modules pour lesquels nous sommes soutenus par ACTIRIS, Bruxelles Formation, Francophones Bruxelles et le FSE:

### 4 modules d'alphabétisation niveau 1:

- 10 stagiaires chacun
- 400 h / module
- pour des personnes possédant un niveau inférieur au CEB
- français oral, lecture, écriture, calcul et vie sociale

### 2 modules de Français Langue Etrangère débutant :

- 20 stagiaires chacun
- 320 h / module
- pour des personnes possédant au moins le CESI dans leur pays
- français oral, lecture, écriture et vie sociale



Et deux modules uniquement soutenus par Bruxelles Formation :

2 modules d'alphabétisation niveau 2:

- 10 stagiaires
- 400 h / module
- pour des personnes possédant un niveau inférieur au CEB
- français oral, lecture, écriture, calcul et vie sociale

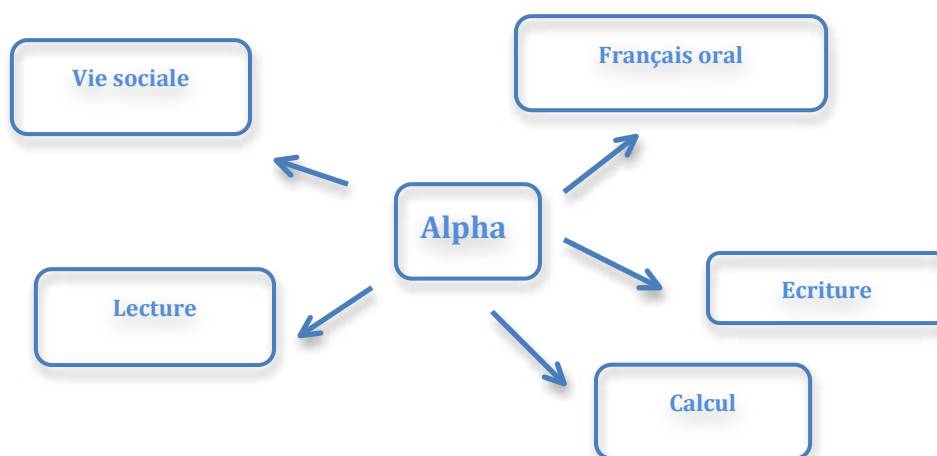
En 2021, les contrats de formation ont pu être honorés grâce aux tablettes et à l'apprentissage en distanciel. Comme en éducation permanente, chaque stagiaire a reçu une tablette chargée de diverses applications d'apprentissage du français. Le travail à domicile était complété par les rendez-vous, plusieurs fois par semaine avec des formateurs.

## Alphabétisation

Les objectifs généraux de l'alphabétisation sont «de viser la capacité à maîtriser la langue française (oral, écriture et lecture) en vue de la poursuite du parcours d'insertion socio-professionnelle».

En matière d'alpha - ISP, nous nous situons au tout début des parcours d'insertion (niveau 1 et 2 selon les tests de positionnement de Lire & Ecrire).

Notre objectif, au travers des 5 matières que sont le français oral, la lecture, l'écriture, le calcul et la vie sociale, est donc de socialiser à nouveau les apprenants extrêmement fragilisés: restaurer la confiance en soi, développer des perspectives professionnelles, un projet pour chacun.



## Français langue étrangère

Les modules FLE - ISP sont un peu différents. Ils s'adressent également à des personnes qui sont au début de leur parcours d'insertion en Belgique mais qui ont bien souvent derrière eux, dans leur pays d'origine, un parcours de formation (enseignement secondaire, supérieur voire parfois universitaire) et/ou professionnel (expérience professionnelle dans des domaines nécessitant une qualification). Pour ces personnes, une réorientation professionnelle s'impose...

Le niveau scolaire des stagiaires influence fortement la formation. Pas tant au niveau du contenu du français oral car qu'on soit analphabète ou pas, ce qui compte c'est d'acquérir au plus vite un maximum de vocabulaire lié à la vie courante. L'influence de la scolarité se ressent plutôt dans le rythme et la vitesse d'apprentissage. Ce qui explique la durée plus courte des modules FLE qui ne comptent que 320 heures. L'influence de la scolarité se ressent aussi dans le rapport avec le monde administratif: les personnes scolarisées sont plus débrouillardes, elles ont plus de confiance en elles, la lourdeur de certaines démarches administratives leur semble moins pénible qu'à une personne analphabète.



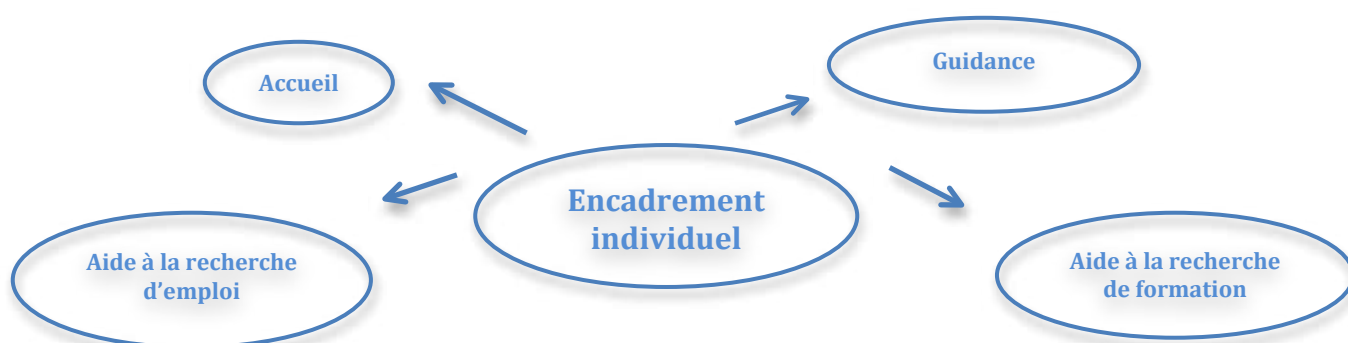
Les matières données sont essentiellement liées au français oral en vue d'acquérir un maximum d'autonomie. Les cours sont dispensés à partir de thèmes ayant trait à la vie courante des apprenants, centrés autour du thème du travail.

Ici, lecture et écriture sont juste un complément des cours oraux. Les stagiaires maîtrisent ces mécanismes dans leur langue maternelle, pas besoin d'apprentissage mais plutôt une familiarisation avec un alphabet parfois méconnu (stagiaires arabophones, russophones, arméniens...).

Les cours sont complétés par un volet éducation permanente. Des séances d'information et de conscientisation sont organisées sur différents thèmes se rapportant à la vie sociale, économique, politique et culturelle. Ces séances attirent particulièrement leur attention sur leurs droits et devoirs en tant que citoyens et sont complétées par des visites à l'extérieur.

## Guidance

Les Ateliers du Soleil sont reconnus par Actiris pour mener 4 opérations d'emploi, à savoir :



Cet encadrement individuel est effectué par le biais de notre service social composé d'assistantes sociales et d'interprètes. Les stagiaires peuvent faire appel à notre service social à tout moment, les assistantes sociales sont quotidiennement en contact avec eux. De plus, une fois la formation finie, les stagiaires peuvent toujours avoir accès à ce service.

### Les opérations d'accueil

#### Tâche d'informations :

Cette tâche consiste à donner au chercheur d'emploi l'information utile sur les formations organisées par notre centre, notamment : les conditions d'accès; le contenu technique et pédagogique; l'organisation pratique; l'évaluation; l'attestation de formation; le suivi,...

De plus, si nous constatons que le chercheur d'emploi ne remplit pas les conditions d'admissibilité aux formations que nous proposons, nous assurons éventuellement sa réorientation vers d'autres organismes plus adaptés à son profil.

#### Tâche d'analyse de la demande :

Nous procédons à l'analyse de la demande afin que le chercheur d'emploi puisse, au terme de cette tâche, évaluer son intérêt à bénéficier de la formation professionnelle (présentation des services offerts, adéquation avec le projet professionnel du candidat stagiaire, clarification des attentes,...).

#### Tâche de sélection et d'inscription à la formation professionnelle :

Nous procédons à la sélection et à l'inscription des chercheurs d'emploi qui participeront aux modules.

### Les opérations de guidance

Tout au long du parcours de formation professionnelle effectué aux Ateliers du Soleil ainsi que par après, notre service social assure la guidance du stagiaire. Cela consiste à le soutenir dans la poursuite de l'activité de formation professionnelle dont il bénéficie et à éviter son décrochage notamment en :

- identifiant les problématiques connexes à l'insertion du stagiaire. Précarisé, notre public est victime de difficultés de tout ordre: logement, santé, problèmes juridiques, de séjour, liés à l'aide sociale, aux allocations



de chômage, aux enfants, problèmes financiers... Notre service social tente soit de remédier à ces difficultés, soit d'orienter le stagiaire vers un organisme ou une institution plus spécifique. A long terme, l'objectif est de les armer afin qu'ils puissent se débrouiller, se défendre et transformer seuls leurs conditions d'existence. Cet objectif n'est possible que si ces personnes croient en elles-mêmes, en découvrant et en utilisant leurs capacités, en connaissant leurs droits et leurs devoirs.



*La guidance, pour s'en sortir dans le labyrinthe des démarches administratives...*

- favorisant l'intégration du stagiaire dans le groupe par une approche de valorisation interculturelle, dans le respect, la convivialité, la restauration de la confiance en soi.
- assurant l'apprentissage transversal de normes sociales et professionnelles: régularité, ponctualité, engagement, autonomie, responsabilisation, gestion du stress et des émotions... L'acquisition de ces compétences transversales réutilisables dans un grand nombre de situations est primordiale. Elle se travaille au travers de tous les cours dans une logique de décroisement ainsi que dans les opérations de guidance.

### Les opérations d'aide à la recherche de formation

Le service social soutient le stagiaire afin qu'il puisse poursuivre, de la manière la plus adaptée, son projet professionnel: en élaborant un projet de formation et de profession réaliste à plus ou moins long terme; en apprenant au stagiaire à le présenter; en faisant un bilan des compétences acquises (concordance entre le projet de formation et le potentiel du stagiaire); en informant sur les relais et passerelles possibles vers les autres formations.

Des rendez-vous sont éventuellement pris pour un contact avec d'autres centres de formation. Les stagiaires sont guidés dans leur recherche de formation.

Il faut cependant être conscient que les exigences administratives, comportementales, de motivation et de maîtrise du français à l'entrée en formation ne cessent de croître. L'accès à l'ISP est menacé pour toute une tranche de public en situation de dénuement social.

### Les opérations d'aide à la recherche d'emploi

Notre service social aide le stagiaire à maîtriser les techniques de communication orales et écrites liées à la recherche d'emploi, à utiliser des stratégies adaptées pour lui permettre d'être autonome. Cela peut consister en diverses tâches:

- élaboration d'un CV ou d'une lettre de motivation;
- savoir parler positivement de son passé professionnel;
- se préparer à un entretien d'embauche par des mises en situation;
- se préparer à un entretien téléphonique par des mises en situation;
- cibler des employeurs;
- envoyer un mail ;
- analyser des offres d'emploi;
- informer sur les services ISP...

Tout ceci sans oublier que la pénurie d'emploi est croissante et que les rares débouchés vers l'emploi pour les stagiaires sont plutôt des sous-emplois, précaires, mal payés, avec des conditions d'octroi auxquelles ils ne répondent pas toujours (article 60, PTP...). Les possibilités d'aboutir à des sorties positives en fin de formation sont minces...



## Méthodes et ressources pédagogiques pour les animations

Notre public est un public extrêmement fragilisé, victime de nombreuses exclusions véhiculées par un système injuste. Et cela s'est aggravé durant la pandémie de la Covid 19. Face à cette situation, pour organiser les formations, tant dans le cadre de l'éducation permanente que pour l'insertion socio-professionnelle, il est plus que jamais primordial de :

- développer une écoute attentive faite par des personnes citoyennes qui ont une connaissance globale du public et du contexte dans lequel il se débat;
- amener ce public à se défendre par rapport aux situations d'injustice vécues, l'accompagner;
- créer une atmosphère rassurante dans un climat d'échange d'égal à égal et de respect mutuel;
- encourager le public, le stimuler, le dynamiser afin de restaurer ou d'instaurer la confiance en soi;
- valoriser le public: son passé professionnel, son parcours de vie, sa culture...

Par rapport aux outils pédagogiques, le public des cours présente souvent une hétérogénéité à différents niveaux. Au niveau culturel: plusieurs nationalités ou origines sont représentées, toutes ces cultures ont des rapports très différents à l'écrit, à l'apprentissage,... Au niveau de la formation, le niveau de chaque stagiaire diffère: une personne qui n'est jamais allée à l'école a une approche très différente de la formation de quelqu'un qui a derrière lui une ou deux années d'école primaire ou encore d'une personne qui a fait des études supérieures.

Il n'existe donc pas de méthodologie toute faite pour aborder les apprenants. Au fur et à mesure de leur expérience, nos animateurs ont donc construit leur méthode en se basant sur diverses pédagogies, plusieurs outils, sources de références :

- différentes méthodes (Tempo, Reflet, Pourquoi pas,...);
- des méthodes pour enfants adaptées aux adultes;
- des exercices inventés par les animateurs eux-mêmes;
- des revues périodiques;
- les valises pédagogiques de Lire & Ecrire;
- des logiciels informatiques ;
- les documents de référence créés par notre service social;...



*Les malles pédagogiques de Lire et Ecrire, des outils pédagogiques précieux...*



Les animateurs sont toujours à l'affût des nouveautés dans le domaine, des méthodes à adapter pour notre public. Les supports sont divers : cd, dvd, jeux de rôle, sketches, dialogues créés par les stagiaires en rapport avec leur situation personnelle, photos, images, dessins, chansons, supports écrits, formulaires à remplir, journaux simples pour les plus avancés, salle informatique...

Quoiqu'il en soit le plus important est que la méthode soit ascendante : on part du vécu des participants pour construire ensemble les savoirs. Tout le matériel doit être adapté dans ce sens.

*Recherche de matériel par les participants dans les librairies de seconde main – 12/10/21*



## Les tablettes

Face à la Covid, nous avons dû réagir rapidement et nous adapter à la situation. Un subside exceptionnel de la Fondation Besix et de Francophones Bruxelles nous a permis d'acheter en 2020 près d'une centaine de tablettes afin de pouvoir promouvoir les apprentissages à distance.

Ces tablettes nous ont permis de garder le lien lors des 5 premiers mois 2021 alors que les mesures de distanciation ne nous permettaient pas d'accueillir des groupes.

Ce nouveau matériel fut d'une part l'occasion de s'adapter à la situation Covid et d'autre part un outil pour lutter contre la fracture numérique dont souffre notre public. En effet, pour certains adultes, ce fut une première. La plupart l'ont utilisée rapidement, de manière intuitive car beaucoup possèdent un gsm tactile. Mais il restait néanmoins une petite partie des stagiaires tout à fait déboussolée par ce nouvel outil. Pour eux, un encadrement particulier a été mis en place.

Vu le profil de ce public, l'apprentissage à distance a été complété par un suivi sur base de rendez-vous individuels hebdomadaires. Et ce, durant les mois de janvier, février, mars, avril et mai 2021. Outre leur contenu relatif aux apprentissages et à la gestion de la tablette, ces rendez-vous individuels ont permis de travailler des compétences transversales comme prendre un rendez-vous, le noter, ne pas l'oublier, respecter un horaire, pouvoir téléphoner pour excuser une absence,... Autant de points importants pour trouver sa place dans notre société. D'autant plus importants pour des personnes analphabètes ou infrascolarisées.

Pour les personnes qui n'étaient pas à leur aise avec la tablette, ces rendez-vous ont été plus nombreux que pour les autres afin de constater comment évoluait la gestion de l'outil, des applications et comment les apprentissages pouvaient continuer.

Si la tablette a réjoui la plupart des apprenants, un d'entre eux disant même qu'il a appris plus vite avec cet outil, les rendez-vous étaient souvent jugés trop courts. Et pour la majorité, rien ne remplace la présence d'un formateur.

Les applications téléchargées sur les tablettes sont gratuites et utilisables sans wifi. Ceci afin de permettre à chacun de pouvoir les utiliser à domicile. Sur chaque tablette, une vingtaine de ces applications avec des niveaux de français variés abordent des thèmes du quotidien et différentes disciplines : compréhension orale, dialogue, vocabulaire, savoir s'exprimer, lecture, écriture, conjugaison, grammaire, mathématique... : Brilingua, le Jardin des Mots, Français, Chick Français, Apprendre le français couramment, Français Fun Easy, Apprendre le français, Français dialogue, 12000 Verbes, Exomath, Français grammaire ABC, Monsieur Vocabulaire,....

Nous avons préféré ce système basé sur des applications et des rendez-vous individuels plutôt qu'un enseignement à distance via Zoom par exemple. En effet, une grande part de nos stagiaires n'a pas d'accès wifi à domicile. Le système que nous avons mis sur pied devait convenir à tous et ne discriminer personne.

Ce mode de fonctionnement a demandé un travail basé sur la confiance mutuelle : d'une part afin que les heures de formation soit effectivement réalisées à domicile et d'autre part, pour que la tablette ne serve qu'à cet apprentissage. Un pari réussi...



*Accès aux NTIC, lutte contre la fracture numérique...*



## Ateliers créatifs pour adultes

Souvent mise à l'écart par les contraintes du quotidien, la créativité est cependant essentielle à l'équilibre de chaque personne.

Dans notre mode de vie contemporain, centré autour de la technologie, réaliser un projet à la main est une source d'équilibre et créer soi-même est un plaisir. Donner le temps aux adhérents adultes de pouvoir se consacrer librement à des activités créatives leur permet de découvrir leur potentiel créateur tout en apprenant le français dans un autre cadre.

Par différents chemins, la créativité permet de libérer et d'exprimer ce que chacun porte au plus profond de soi : nostalgie, souffrances, joies... Dans un partage interculturel, elle apporte un épanouissement personnel et une revalorisation de soi, importante pour des personnes extrêmement fragilisées (exil, solitude, précarité,...).

Malheureusement, la pandémie de la covid 19 a ralenti les activités de créativité pour adultes en 2021.



*Remise des coffrets « Mots confinés » réalisés par un groupe d'adultes en 2020 – 10/6/21*



## Actions destinées aux enfants et jeunes

### Projet pédagogique

L'encadrement des enfants et jeunes est à nos yeux le cœur même de la lutte contre les inégalités sociales et culturelles dont sont victimes les couches défavorisées de la société. Les objectifs que nous poursuivons à long terme avec eux sont de les aider à devenir des personnes conscientes de leur valeur, riches de plusieurs cultures, actives dans leur engagement social.

Dans cet esprit, école des devoirs et ateliers créatifs se renforcent mutuellement. Lors de ces deux activités auxquelles ils s'inscrivent sur base d'un acte volontaire, les enfants et jeunes sont encadrés par les mêmes animateurs. Certains développent une relation privilégiée avec un animateur. Cela leur permet d'échanger, de se confier. Ce travail dans des cadres différents (scolaire, créatif, ludique,...) permet à l'animateur de connaître les enfants sous différentes facettes et donc de mieux les comprendre. Un regard positif est posé sur eux...

En 2021, la pandémie de Coronavirus a diminué considérablement les présences tant à l'EDD qu'aux ateliers créatifs. D'une part à cause de la panique provoquée par le virus. D'autre part, à cause des quarantaines successives des uns et des autres. Mais nos portes leur sont toujours restées ouvertes...

*Un long chemin vers une  
citoyenneté active - 4/11/21*



### Ecole des devoirs

Notre association a comme objectif de lutter contre les échecs scolaires qui touchent un grand nombre d'enfants et jeunes de milieux populaires, de remédier à leurs lacunes et de les aider de façon suivie dans l'apprentissage scolaire. Les enfants et jeunes sont suivis quotidiennement. Au début de l'école des devoirs, chacun montre son journal de classe à l'animateur. En fonction du temps dont il dispose et de ses devoirs, il est alors amené à gérer son temps. A court terme, notre objectif est que l'enfant ou le jeune devienne autonome dans son organisation. Afin de réaliser un travail de qualité, il dispose de matériel didactique varié, d'une bibliothèque, de documentation dont il peut se servir lors de



*Les devoirs ensemble, dans la bonne humeur...*

recherches, élocutions, dissertations,...

Le travail se fait dans le calme. Les enfants et jeunes travaillent seuls autant que possible. L'animateur n'intervient que quand cela est nécessaire : pour une matière incomprise, un devoir dans lequel il y a des erreurs... Le travail réalisé est vérifié avant que l'enfant ou le jeune ne parte.

Des listes de présences sont tenues quotidiennement. Grâce à un examen régulier de ces listes, nous remarquons rapidement qui se trouve en décrochage. Dans de telles situations, les parents sont avertis afin que nous puissions collaborer étroitement dans l'intérêt de l'enfant, du jeune. Régulièrement, nous rencontrons aussi des enseignants, afin d'encadrer au mieux les enfants en décrochage, avec un objectif commun.

Les enfants et jeunes ont aussi le choix de participer à d'autres activités. L'atelier informatique leur permet le travail des matières scolaires d'une façon ludique et attrayante. L'atelier lecture-conte les familiarise avec la



lecture en dehors du cadre scolaire. Quant aux jeux didactiques, ils visent à lutter contre les difficultés langagières des enfants et jeunes et à enrichir leur culture générale. Enfin, des réunions et visites diverses sont tenues régulièrement avec les enfants et jeunes pour découvrir d'autres réalités, débattre d'un thème, émettre une opinion, recevoir une information sur le système scolaire ou autre...

Notons que face aux discriminations, rejets et orientations hâtives que subissent les enfants et jeunes de milieux populaires dans le système scolaire belge, la mise en application des divers décrets visant la mixité sociale, bien que

chaotique, est un pas en avant. Ces décrets ont le mérite de tenter d'assurer un droit essentiel à toute société démocratique : l'accès à toute école subventionnée par l'Etat pour tous les enfants, quelle que soit leur origine sociale ou ethnique.



*Des jeux pour créer du lien – 24/8/21*

Suite à la pandémie de 2020-2021, beaucoup d'enfants ont acquis des retards scolaires encore plus grands. La circulaire émise par la Fédération Wallonie Bruxelles à la fin de l'année scolaire 19-20 insistait pour que les redoublements soient exceptionnels. Tant mieux... Mais il est aberrant qu'aucune mesure alternative n'ait été mise en place. Il est indéniable qu'un écart s'est encore creusé entre ces enfants qui ont eu la chance de pouvoir continuer leurs apprentissages et les autres qui en plus, vivent dans des ghettos et n'ont pas eu l'occasion de parler français durant des mois...

## Les « kits jeux »

A l'approche des vacances d'été, après un premier semestre morose lors duquel les enfants ont été encadrés en groupe très restreints, sans aucune sortie ou excursion, nous avons voulu leur rendre un peu leur joie d'enfants.



Un kit de jeux d'extérieur a été remis à chaque enfant à l'occasion du dernier mercredi de l'année scolaire. Des jeux d'extérieur car il est important que ces enfants sortent de leur logement exigu, s'aèrent, courent et se dépensent. C'est important après une trop longue période de restrictions, quarantaines et confinements en tous genres.

Chaque enfant a donc reçu un petit sac à dos avec une corde à sauter, des raquettes et un volant de badmington, un ballon de foot. De quoi se défouler dans les parcs de leur quartier. Une belle surprise inattendue et des sourires dans les yeux de chacun.



## Contact avec les écoles, triangulation famille-école-edd

Les contacts indirects avec l'école se font en consultant quotidiennement les journaux de classe, les cahiers,... De cette manière, nous sommes toujours informés des matières vues par l'enfant ou le jeune. A chaque remise de bulletin, ils sont priés de nous les montrer, ce qui nous permet de faire une évaluation progressive de leur situation.

En 2021, nous avons pu reprendre les contacts avec les écoles. Ceux-ci avaient en effet été suspendus durant l'année 2020 en raison des mesures de distanciation sociale. En cas de nécessité, les animateurs sont en contact avec les professeurs des enfants et des jeunes qui fréquentent notre centre. Ceci permet de mieux évaluer les lacunes et de nous organiser pour y remédier. Nous tenons à être des partenaires qui visent l'épanouissement de la personnalité de l'enfant et du jeune, le développement de ses dons, de ses aptitudes. Une collaboration adéquate est favorable à une scolarité choisie et réussie.



Par contre, nous n'avons pas pu reprendre les réunions de parents. Notre objectif d'être un trait d'union entre l'école et les familles n'a pas été atteint comme les années précédentes.

*Sensibilisation des parents avec Claude Prignon de la CGé, dans le cadre de la Coalition des Parents de milieux populaires – 28/5/21*

*Lettre de la coalition des parents de milieux populaires et organisation qui les soutiennent pour changer l'école aux responsables politiques sur le sort du décret inscription – Carte Blanche, Le Soir 16/12/21*

Mesdames et Messieurs les politiques,

Vous êtes en train de réformer le décret inscriptions parce qu'il était « mauvais »... mais mauvais pour qui ?

Nous ne sommes pas dupes : si le décret avait été supprimé, les choses redeviendraient encore pires qu'aujourd'hui pour nos enfants.

Nous ne savons pas où trouver des informations sur les écoles près de chez nous et ne maîtrisons pas la manière de faire pour avoir plus de chances d'y avoir accès...

Nous sommes souvent confrontés à des listes d'attente lors de nos demandes d'inscription.

On nous fait comprendre parfois aussi que nos enfants n'ont pas leur place dans telle ou telle école : parce que la composition sociale de l'école ne conviendrait pas, parce que les sorties et voyages scolaires coûtent trop cher, parce que les trajets vers l'école sont trop longs...

Nous voyons bien qu'il y a des « bonnes » écoles où on apprend bien et des écoles

« mauvaises » où c'est plus difficile de bien apprendre. Nos enfants se retrouvent le plus souvent entre eux dans les secondes et nous trouvons cela injuste.

**Les « bonnes » écoles**, ce sont les écoles où les professeurs mettent en place les conditions pour que tous les enfants apprennent dans un climat de respect des professeurs vers les élèves et leurs parents et des élèves et leurs parents vers les professeurs. Et ça veut dire des professeurs qui pensent que tous les enfants sont aussi capables et que les parents ne s'en fichent pas !

**Les « mauvaises » écoles**, ce sont les écoles où les professeurs pensent que nos enfants ne sont pas capables d'apprendre autant que les autres ou que c'est à cause de nous que nos enfants ne réussissent pas parce que nous nous en fichions qu'ils apprennent ou pas.



## Ateliers créatifs

Le quartier dans lequel se situe notre association possède très peu d'infrastructures accueillant un jeune public. Les associations plus lointaines demandent plus de moyens financiers de la part des parents. Ceci est donc un obstacle à l'épanouissement des enfants et jeunes issus des quartiers défavorisés. C'est une des raisons pour lesquelles notre centre a développé des ateliers créatifs. Les ateliers créatifs complètent et renforcent l'encadrement scolaire. Dans une ambiance conviviale de détente et de rire, ils sont :

### Un lieu d'apprentissage

En fréquentant les ateliers, les participants apprennent à manier des outils, des techniques, des matières et une langue : le français. Les ateliers sont complétés par des visites extérieures. Dans ce cadre, des partenariats sont élaborés avec des bibliothèques, des musées et la convention avec l'asbl Article 27 nous permet d'organiser de telles sorties à moindre coût.

### Un lieu d'intégration et d'échange

La référence constante à des modèles culturels d'origines diverses (au sein des participants mais aussi parmi l'équipe) incite à l'ouverture et à l'échange. En effet, dans le cadre des ateliers, les enfants et jeunes ont la possibilité de créer librement. On peut remarquer que des personnes d'origines différentes s'expriment d'une façon différente. De plus, la décoration de nos locaux est faite avec des objets réalisés par nos adhérents. Tout cela contribue à revaloriser la culture de chacun quelle que soit son origine, dans le respect des différences.

### Un lieu d'expression et de créativité

Les ateliers créatifs ont pour objectif d'offrir aux enfants et jeunes une infrastructure leur permettant de donner libre cours à leur créativité et à leur besoin d'expression. Ces activités leur permettent d'être valorisés, de découvrir leurs dons cachés en stimulant et en valorisant leur culture. Elles ont une répercussion positive sur leur développement et donc sur leurs résultats scolaires.

### Un lieu de valorisation

Les ateliers créatifs sont une manière de valoriser des enfants et jeunes qui sont parfois en échec scolaire. Par le biais de la création, ils acquièrent une certaine fierté, leur estime personnelle est augmentée. Ils prennent confiance en eux. Tout cela a des répercussions sur leur épanouissement.

### Un lieu de conscientisation

Les ateliers créatifs ne se limitent pas à des actes techniques. Ils sont toujours travaillés par thème et les thèmes choisis se veulent profonds. Nous voulons conscientiser les enfants et jeunes à des sujets de société. Ils sont les adultes de demain, il faut qu'ils soient conscients du monde qui les entoure. Il faut aussi les doter d'un regard critique afin d'en faire des citoyens engagés pour un monde plus juste. En 2021, nous avons abordé l'esclavage des enfants au travail de la vie d'Iqbal Masih, la vie d'avant le covid, la muticulturalité, les enfants séparés de leurs familles...



*Un lieu d'apprentissage*



*Un lieu d'échange*



*Un lieu de créativité*



*Un lieu d'expression*



En 2021, les ateliers suivants ont été développés :

- Atelier poterie - 3D
- Atelier couleurs
- Atelier récupération
- Atelier macramé
- Atelier peinture sur porcelaine
- Atelier chanson
- Atelier lecture, conte, expression
- Atelier papier



*Modelage de marionnettes en référence à Amal et son grand voyage de la Turquie au RU – novembre 21*



*Modelage des personnages de la vie d'Iqbal Masih en vue de la réalisation d'un clip – octobre 21*



*Création dans la bonne humeur – 5/11/21*



*Spectacle de contes afghans, espace Senghor - 27/9/21*





Macramé, pyrogravure, modelage, peinture, découpage, pliage, matériaux de récupération.... Des techniques variées qui permettent à chaque enfant de s'exprimer dans celle qui lui convient le mieux...

Les trois œuvres reproduites sur cette page sont des œuvres collectives abordant respectivement la multiculturalité, le monde

d'avant la Covid et la richesse de la différence.

Ces œuvres ont été l'occasion de moments forts dans les groupes parce que les réalisations communes sont sources d'échange, de partages et de valorisation...



Afin d'enrichir notre pratique artistique en 2021, nous avons eu la chance de pouvoir engager 3 artistes professionnels:

- Xan Harotin, illustratrice de livres pour enfants, qui a accompagné l'atelier créatif « papier » les mardis et jeudi. de 16 à 17h30. Elle a également animé le stage « Cube » en juillet 21.
- Martine Bourlée, artiste en teinture végétale a animé 2 semaines de stage en août 21.
- Lucie Riesen, comédienne, qui a animé un stage de théâtre durant les congés de Toussaint 21.



Préparation de masques avec la comédienne Audrey Riesen – 4/11/21



## Les stages

L'année 2021 a vu naître aux Ateliers du Soleil l'organisation de stages.

Les enfants et jeunes de milieux populaires ont très peu de loisirs. Et la crise sanitaire a ralenti le peu de ceux qu'ils fréquentaient. L'oisiveté et l'ennui ont touché beaucoup de jeunes.

Conscients de leur potentiel notamment artistique, nous avons décidé d'organiser des ateliers créatifs sous forme de stages durant les congés scolaires (été et Toussaint 2021). L'engagement d'artistes grâce à des contrats Smart nous a permis de professionnaliser l'aspect artistique.

### Stage « Cube »



Afin de pouvoir représenter les Ateliers du Soleil lors de l'exposition organisée par Incidence, la Fédération de la créativité et des arts en amateur, en octobre 2021, une semaine de stage a été organisée en juillet. L'objectif de cette semaine de stage était, avec l'artiste illustratrice Xan Harotin, de réaliser un cube de 60 cm de côté représentatif des Ateliers du Soleil.

Une dizaine d'enfants et jeunes se sont attelés à la tâche. Diverses techniques exploitées dans notre CEC ont été utilisées : le dessin, la pyrogravure, la céramique, la peinture de portrait, les pop up....

Mais ce que le groupe a trouvé important de mettre en avant également, en plus des techniques, ce sont les valeurs véhiculées dans le centre. Des mots clés ont été calligraphiés avec soin à l'encre de Chine.

En octobre, l'œuvre est partie à Namur pour prendre part à l'exposition « Intersection » regroupant 20 cubes donc 20 associations. Une occasion pour 2 de nos animateurs de rencontrer d'autres CEC. Nous attendons impatiemment la venue de l'exposition à Bruxelles pour aller la visiter avec les jeunes artistes.

### Stages de teinture végétale

En août 2021, Martine Bourlée, artiste en teinture végétale a animé deux semaines de stage avec deux groupes différents : teinture à partir de pétales de fleurs, de fusain, de légumes, de noix, de tanin, de plantes d'un jardin potager visité ensemble... Toutes ces expériences ont été complétées par des découvertes telles que l'orizomegami (tissus teintés pliés), le furoshiki (emballage zéro déchet), les techniques de réserve....



### Stage de théâtre

Lors des congés d'automne, un stage de théâtre a été proposé aux enfants et jeunes. La comédienne Audrey Riesen a développé chez chaque enfant les expressions faciales, corporelles et la gestion de l'occupation de l'espace scénique sur le thème du rêve. Le stage s'est terminé par une petite parade des personnages qui peuplent les rêves des enfants du groupe ainsi qu'une exposition de dessins.



## Service social

Les Ateliers du Soleil ont un service social composé d'assistantes sociales et d'interprètes. La permanence a lieu le mardi matin et le jeudi après-midi. Les assistantes sociales sont toujours disponibles tout au long de la semaine pour des situations d'urgence.

Ce service social agit à la fois dans une dimension individuelle et dans une dimension collective.

### *Dimension individuelle*

Pour faire face aux nombreuses difficultés vécues par notre public, notre service social répond aux demandes individuelles de tout ordre (sécurité sociale, CPAS, logement, séjour, médiation de dette, école, naturalisation...). Les élèves adultes ou les parents des jeunes et enfants sont accueillis, écoutés, informés et si nécessaire orientés vers des services spécialisés.

A court terme, le travail réalisé dans le cadre du service social permet de résoudre des problèmes administratifs ou sociaux souvent urgents.

A long terme, l'objectif est d'armer les participants afin qu'ils puissent se débrouiller, se défendre et transformer seuls leurs conditions d'existence. Cet objectif n'est possible que si ces personnes croient en elles-mêmes, en découvrant et en utilisant leurs capacités, en connaissant leurs droits et leurs devoirs. C'est dans cette optique que se développe la dimension communautaire du service social.

### *Dimension communautaire*

Le travail social de groupe permet de partager des expériences, des valeurs, des projets et des cultures. La démarche consiste à chercher ce qui unit, ce qui rassemble et ce qui renforce les liens entre personnes pour qu'elles prennent conscience que les problèmes qu'elles vivent ne sont pas des faits isolés. Cet axe est très important. Or, en 2021, toute cette dimension communautaire a été mise au ralenti. La crise sanitaire a en effet touché le secteur de la culture empêchant pour un temps les visites de musées, les sorties cinéma, les excursions... De même, comme on peut le voir dans le calendrier Covid de l'année 2021 (page 5), les activités de groupes mêmes dans nos locaux ont été interdites durant de nombreux mois.



*Vivre de beaux moments ensemble - 2/7/21*



*Valorisation des cultures par le biais des costumes – 23/9/21*

Les souffrances et les solitudes que cela engendre, tout comme lors des confinements, nous montrent à nouveau que les contacts sociaux sont indispensables aux êtres humains. Et c'est grâce à ces contacts que les Hommes pourront envisager de mener des projets communs pour s'en sortir ensemble.

Les activités sont divisées en deux branches : les informations sociales et les sorties.

*Musée de l'immigration « Pourquoi Partir ? » - 2/11/12*



## Informations et animations sociales

Les informations sociales abordent différents thèmes de la vie quotidienne : le logement, la santé, l'école, la famille, l'identité, le travail, le chômage, les préjugés, l'égalité des sexes... Elles sont régulièrement complétées par la projection de films.



*Le vaccin, atelier de réflexion avec la Maison Médicale Le Noyer - 15/6/21*

En 2021, ces activités ont été beaucoup moindre que lors des années précédentes. En effet, la situation sanitaire nous a empêché durant de nombreux mois de faire des activités de groupes. La majorité des débats et ateliers de réflexion a porté sur la crise sanitaire, ses répercussions et les inégalités qu'elle accentue : au niveau de la santé, au niveau scolaire, au niveau de l'information,... Car si la crise sanitaire touche la population mondiale, elle affecte davantage les personnes issues de milieux populaires.



*Débat avec les enfants et jeunes sur notre ROI - 1/9/21*

| Date                  | Informations, animations, débats...                                       | Public            |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 21 avril 21           | Projection 'Spirit, l'étalon des plaines' de Asbury et Cook               | Enfants           |
| 28 mai 21             | Animation 'Qu'en sera-t-il de la fin d'année scolaire 20-21' - CGé        | Adultes           |
| 10 juin 21            | Remise du coffret 'Mots confinés' aux participants du projet              | Adultes           |
| 15 juin 21            | Animation 'Vaccin contre la Covid 19' - Maison médicale le Noyer          | Adultes           |
| 22 juin 21            | Animation 'La critique de l'information' - Média Animation                | Adultes           |
| 30 juin 21            | Dernier atelier et réception d'un kit de jeu pour chaque enfant           | Enfants et jeunes |
| Du 2 au 8 juillet 21  | Stage Cube - animé par Xan Harotin                                        | Enfants et jeunes |
| Du 16 au 20 août 21   | Stage Teinture végétale - animé par Martine Bourlée                       | Enfants et jeunes |
| Du 23 au 27 août 21   | Stage Teinture végétale - animé par Martine Bourlée                       | Enfants et jeunes |
| 8 septembre 21        | Découverte du règlement d'ordre intérieur                                 | Enfants et jeunes |
| 13 septembre 21       | Projection 'Les bonnes intentions' de G. Legrand                          | Adultes           |
| 23 septembre 21       | Atelier de réflexion 'Les loups ont des têtes de moutons' de J. Beaucarne | Adultes           |
| 5 octobre 21          | Atelier de réflexion 'Covid et droits humains' - Amnesty International    | Adultes           |
| 12 octobre 21         | Atelier de réflexion 'Les associations de parents' - Fapéo                | Adultes           |
| 26 octobre 21         | Atelier de réflexion 'Les droits et la santé' - Santé en lutte            | Adultes           |
| Du 2 au 5 novembre 21 | Stage de théâtre - animé par Audrey Riesen                                | Enfants et jeunes |
| 16 novembre 21        | Atelier de réflexion 'Mon médecin et moi' - Maison médicale le Noyer      | Adultes           |
| 22 novembre 21        | Projection -débat 'Libre' de M. Toesca                                    | Adultes           |
| 17 décembre 21        | Projection -débat 'The greatest showman' de M. Gracey                     | Adultes           |



## Visites, sorties, excursions...

Les sorties et visites sont très importantes tant pour les enfants et jeunes que pour les adultes. Notre public vit souvent confiné dans des quartiers ghettos. Il en sort très peu, ne se sentant en sécurité que dans les endroits connus, tous dans le même périmètre (magasins, école, familles, connaissances...). Ceci d'autant plus en situation de crise sanitaire.

A nouveau en 2021, nos sorties et visites ont été moindres que les années précédentes, même qu'en 2020, en raison des restrictions dans le secteur culturel dues à la crise sanitaire.

Dès que cela a été autorisé, tant avec les enfants et jeunes que les adultes, nous avons organisé des activités à l'extérieur : des sorties qui permettent à ce public de sortir de ses 4 murs : visites d'autres villes, d'un parc d'aventure, découverte du quartier, du canal, du centre ville....

Les sorties cinéma sont également toujours appréciées et nous en avons réalisé quelques unes dès que cela a été possible.



*Excursion en train pour découvrir Ostende et ses cuistax – 30/8/21*



*Expo 'Les Roms en Belgique' – 2/11/21*



*Découverte d'un jardin de plantes tinctoriales – 25/8/21*



*Participation à la manifestation sur le droit à la formation – 26/10/21*



| Date            | Activité                                                               | Public            |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 24 mars 21      | Cinéma 'Pachamama' de Antin au Théâtre de la Balsamine                 | Enfants           |
| 28 mai 21       | Expo 'Fake for real'                                                   | Adultes           |
| 14 juin 21      | Rencontre littéraire autour du livre 'Par les liens forcés du mariage' | Adultes           |
| 22 juin 21      | Cinéma 'La petite fille' de Lifshitz au Vendôme                        | Adultes           |
| 24 juin 21      | Visite de musée de la Porte de Hal                                     | Adultes           |
| 11 août 21      | Cinéma Kinopolis 'Spirit 2' de Bogan et Toresan                        | Enfants et jeunes |
| 12 août 21      | Voyage Ostende - plage et cuistax                                      | Enfants et jeunes |
| 13 août 21      | Voyage Blankenberge – visite Sealife                                   | Enfants et jeunes |
| 20 août 21      | Voyage Blankenberge                                                    | Enfants et jeunes |
| 27 août 21      | Voyage Blankenberge                                                    | Enfants et jeunes |
| 16 septembre 21 | Expo 'Pourquoi partir ?' – musée de la Migration                       | Adultes           |
| 21 septembre 21 | Cinéma Vendôme - 'Une vie démente' de Sirot et Balboni                 | Adultes           |
| 27 septembre 21 | Animation 'Contes afghans' – Espace Senghor                            | Enfants           |
| 28 septembre 21 | Balade Waterbus                                                        | Adultes           |
| 30 septembre 21 | Balade Waterbus                                                        | Adultes           |
| 30 septembre 21 | Expo 'Autour de Marguerite' – Découverte du quartier                   | Adultes           |
| 4 octobre 21    | Balade Waterbus                                                        | Adultes           |
| 6 octobre 21    | Cinéma Kinopolis 'La légende des 10 anneaux' de D. Cretton             | Jeunes            |
| 7 octobre 21    | Balade Waterbus                                                        | Adultes           |
| 12 octobre 21   | Découverte du centre de Bruxelles et des librairies de seconde main    | Adultes           |
| 13 octobre 21   | Sortie au Rouge Cloître                                                | Enfants et jeunes |
| 20 octobre 21   | Jeux de langage – Maison de la Francité                                | Adultes           |
| 26 octobre 21   | Manifestion 'Droit à la formation'                                     | Adultes           |
| 29 octobre 21   | Expo 'Les Roms en Belgique' – Musée de la Migration                    | Adultes           |
| 4 novembre 21   | Excursion parc d'aventures 'Sortilège'                                 | Enfants et jeunes |



Visite du Sealife à Blankenberge – 30/8/21



## Caractère intergénérationnel des actions

Le projet des Ateliers du Soleil est un projet global qui programme des activités pour les enfants et jeunes ainsi que pour les adultes. Ces activités sont complémentaires : elles se complètent et se renforcent. Les valeurs universelles que nous voulons transmettre aux enfants et jeunes ainsi qu'aux adultes sont identiques.

Issus des mêmes communautés, les adultes et jeunes proviennent même parfois des mêmes familles. Ainsi en 2021, parmi les enfants inscrits, plus d'un tiers d'entre eux avaient au moins un membre adulte de leur famille (père, mère, tante, oncle, grand-mère) qui fréquentait ou avait fréquenté aussi nos activités (apprentissage du français ou école des devoirs). Les inscriptions se font surtout par le biais du bouche-à-oreille. Des adultes demandent l'inscription de leurs enfants à l'école des devoirs. Des enfants amènent leurs parents à faire la démarche d'apprendre le français.... Cousins, frères, sœurs, oncles et tantes,... découvrent nos services.

Cela nous permet de mieux comprendre la structure familiale, le milieu de vie des adhérents, la culture de leur communauté... et de mieux agir par la suite. L'approche intergénérationnelle favorise la connaissance plus large du contexte de vie dans lequel se débat le public. On décèle les difficultés vécues tant par les enfants et jeunes que par leurs parents. Ces difficultés sont nombreuses. En voici une liste non-exhaustive :

### *Au niveau économique :*

- famille sans aucun revenu en raison de leur séjour incertain ;
- travail en noir pour survivre, exploitation ;
- personnes victimes de la traite des êtres humains ;
- parents au chômage, victimes de la chasse aux chômeurs...

### *Au niveau administratif :*

- séjour précaire ;
- problèmes administratifs liés à l'exil ;
- angoisse de recevoir une décision négative de l'office des étrangers...

### *Au niveau du logement :*

- loyers très élevés ;
- logements insalubres ;
- logements exigus pour des familles nombreuses...

### *Au niveau familial :*

- problèmes conjugaux, violences conjugales (entre parents, envers les enfants...) ;
- mères qui s'enfuient dans des maisons d'accueil ;
- séparation, divorce ;
- familles monoparentales ;
- familles séparées par l'exil, souffrance d'enfants séparés de leurs parents, de frères séparés, ... ;
- familles réunies après un long temps de séparation, difficulté de revivre avec des "inconnus" ;
- adolescence difficile...

### *Au niveau scolaire :*

- retards scolaires importants ;
- enfants envoyés dans l'enseignement spécial ;
- enfants et jeunes en décrochage scolaire ;
- enfants et jeunes en détresse face à l'école, victimes de rejet ;
- enfants et jeunes primo-arrivants qui commencent leur scolarité en Belgique sans connaître le français ;
- enfants et jeunes non-scolarisés, cloîtrés chez eux par méconnaissance de leurs droits et devoirs...

### *Au niveau de la santé :*

- problèmes psychologiques liés au parcours de vie (exil, fuite, guerre, génocide...) ;
- enfants en décrochage orientés vers des psychologues, des psychiatres ;

### *Au niveau culturel :*

- familles politisées vivant dans des quartiers où les tensions communautaires sont exacerbées ;
- choc des cultures, des religions différentes ;
- influence néfaste de la télévision (antennes paraboliques) et d'Internet, ultranationalisme et violence ;
- montée de l'intégrisme et de l'ultranationalisme ;
- non-maîtrise de la langue française...

Face à tous ces problèmes, notre rôle est très complexe et très important. Le travail mené par notre service social est primordial. Tout d'abord pour tenter de les résoudre, ensuite pour les relayer face à l'école par exemple. L'école est souvent peu consciente des difficultés vécues par les familles de milieux populaires. En tant qu'école des devoirs, il est important que nous reflétions cette réalité. Nous sommes aussi amenés à être le relais entre ces familles et la société belge en général.

Les activités intergénérationnelles que nous menons habituellement sont diversifiées :

- rencontres individuelles de parents en présence de leurs enfants à propos de différents sujets, de façon programmée ou non, parfois à notre initiative et parfois à la demande des familles ;
- rencontres collectives parents-enfants et jeunes en lien avec l'école des devoirs (ex : réunion de parents sur le décret inscription, sur nos objectifs, notre règlement...).



- activités spécifiques (fête de quartiers, activités culturelles...) ;
- rencontres entre enfants et jeunes avec des personnes ressources plus âgées.

Malheureusement, en 2021, seules les rencontres individuelles ont pu avoir lieu. Les rencontres collectives n'ont pas pu être organisées en raison des restrictions relatives à la crise sanitaire. Nous ne pouvions pas accueillir de groupes de parents dans nos locaux. La collaboration collective au niveau de la scolarité des enfants, la sensibilisation des parents à différents sujets, la stimulation à revendiquer les droits ont du être mises à l'arrêt durant de trop longs mois.

Face à la scolarité de leurs enfants, les parents sont réellement nos alliés. Ils comprennent et partagent nos objectifs et c'est vraiment ensemble que nous luttons pour plus de réussite scolaire, plus d'égalité.

Notons aussi le caractère intergénérationnel de notre équipe d'animation dans laquelle de jeunes animateurs enrichissent de leur dynamisme des animateurs plus âgés qui apportent leur expérience et leur maturité.

## Equipe

### Composition

Reflétant le visage de notre public, notre équipe est elle aussi multiculturelle. La majorité des animateurs provient des mêmes communautés que les adhérents (albanais, algérien, araméen, arménien, belge, camerounaise, congolaise, française, grec, italien, kurde, rwandais, syrien, turc...). Les animateurs sont proches du vécu des adhérents, ils connaissent le contexte socio-culturel dans lequel ils vivent. Certains sont eux-mêmes issus de l'immigration. Ceci permet une meilleure connaissance, une meilleure compréhension mutuelle.

Les formations des membres de l'équipe sont diverses : sociales, pédagogiques ou autres. Les animateurs sont complémentaires, chacun apportant à l'autre ses richesses : culture, formation, dons,... Les membres de l'équipe sont polyvalents. En effet, ils travaillent tour à tour à l'accueil des enfants et jeunes et à l'encadrement d'adultes.

Mais plus encore que la formation, c'est l'esprit dans lequel l'encadrement du public est réalisé qui prime. Esprit caritatif et mentalité paternaliste sont bannis. Aux Ateliers du Soleil, chaque animateur voit les adhérents comme un égal, avec un regard de respect, de tolérance. D'anciens adhérents font partie de l'équipe d'animation et des organes de décision de l'ASBL (assemblée générale et conseil d'administration)... Ce genre de défi est important car il permet au public de prendre la relève dans l'équipe.

En 2021, Marie-Rose KALISONI a pris sa pension après plus de 20 ans aux Ateliers du Soleil. Un repos bien mérité après une riche carrière au service des plus fragiles.

En 2021, nous avons eu la chance de pouvoir travailler avec des artistes professionnels afin d'enrichir la pratique de nos ateliers créatifs : Xan Harotin, auteure et illustratrice de livres pour enfants, Martine Bourlée, experte en teinture végétale et Lucie Riesen, comédienne. Un plus pour notre équipe... Un nouvel élan pour nos activités créatives.

| Nom              | Prénom        | Entrée | Sexe | Origine        |
|------------------|---------------|--------|------|----------------|
| ANNAD            | Razika        | 2015   | F    | algérienne     |
| DEVECI           | Abdil         | 2013   | M    | turc           |
| DEWOLF           | Nadia         | 2020   | F    | belge          |
| DOGAN            | Silan         | 2018   | F    | albano-kurde   |
| ENGLEBERT        | Pascal        | 2015   | M    | belge          |
| FINCAN           | Tural         | 1998   | M    | kurde          |
| GHAPLANYAN       | Anahit        | 2019   | F    | arménienne     |
| KALISONI         | Marie-Rose    | 1999   | F    | rwandaise      |
| LAZIMI           | Béatrice      | 2015   | F    | albanaise      |
| MALKI            | Buchra        | 2004   | F    | araméenne      |
| MALKI            | George        | 2005   | M    | araméenne      |
| MOTOUOM GHOMSI   | Ivan Sandrine | 2019   | F    | camerounaise   |
| MWANGA           | Lorette       | 2016   | F    | congolaise     |
| ORCUM            | Luvis         | 2004   | F    | arménienne     |
| OZGUDEN          | Dogan         | 1974   | M    | turc           |
| RIZOUG ZEGHLACHE | Mourad        | 2002   | M    | algérien       |
| SAITIS ARRIETA   | Geraldo       | 2011   | M    | greco-bolivien |
| SAPONARA         | Iuccia        | 1985   | F    | italienne      |
| THIRY            | Elise         | 1997   | F    | belge          |
| TORAMAN          | Ani           | 2009   | F    | arménienne     |
| TUGSAVUL         | Inci          | 1974   | F    | turque         |
| VERMEULEN        | Aurélié       | 2015   | F    | française      |



## Formation

La crise sanitaire a aussi freiné la formation collective de l'équipe. Seules deux formations ont pu être organisées dans une période plus clémente au niveau des restrictions :

- une partie de l'équipe a obtenu son BEPS (brevet européen de premier soin) après avoir suivi une formation de la Croix Rouge dans nos locaux.
- Deux membres de l'équipe ont été formés au nouveau code des sociétés et asbl par la FESEFA.

Régulièrement, des ouvrages abordant des thèmes touchant notre public viennent enrichir notre centre de documentation. Ils sont toujours à disposition de l'équipe et sont un moyen de mieux comprendre le vécu des adhérents, leurs parcours, leurs difficultés.

Notre centre est également abonné à plusieurs quotidiens et revues qui permettent à l'équipe de compléter et renforcer l'encadrement donné à notre public : Journal de l'Alpha, Alter Educ, Alter Echo, A FeuilleT, Filoche, Secouez-vous les idées, Collectif Solidarité contre l'exclusion, Politique, Vif l'Express, Insertion, Agenda Interculturel,... Des films ou documentaires sont parfois visionnés par l'équipe. Certains de ces films sont par la suite projetés pour le public.

Durant le premier semestre 2021, les réunions d'équipe ont aussi été ralenties. Il était en effet déconseillé de regrouper l'ensemble des équipes de travail. Pour compenser, les coordinateurs, eux, se sont regroupés plus souvent.

| Réunions d'équipe en 2021       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Réunions d'équipe hebdomadaires | Janvier 27<br>Mars 3 - 17<br>Mai 17 - 26<br>Juin 9 - 30<br>Juillet<br>Août 9 - 10 - 18 - 25<br>Septembre 1 - 8 - 15 - 22 - 29<br>Octobre 6 - 13 - 20<br>Novembre 10 - 24<br>Décembre 1 - 8 - 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Réunions en sous-groupes        | 26 janvier – secrétariat<br>26 janvier – coordinateurs<br>16 mars – service social<br>16 mars – coordinateurs<br>17 mars – coordinateurs<br>13 avril – coordinateurs<br>14 avril – coordinateurs<br>12 mai – coordinateurs<br>27 mai – comptabilité<br>23 juin – coordinateurs<br>24 juin – coordinateurs<br>29 juin – coordinateurs<br>7 juillet - coordinateurs<br>9 août - secrétariat<br>17 août – coordinateurs<br>18 août - coordinateurs<br>31 août – coordinateurs<br>7 septembre – coordinateurs<br>14 septembre - coordinateurs |



| Activités auxquelles participent des membres de l'équipe en 2021 |                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14 avril                                                         | Rencontre Zoom avec Lire et Ecrire 'Quels sont nos besoins en formation ?'                   |
| 15 avril                                                         | Projection du film 'Kapi' de Nihat Durak pour l'équipe                                       |
| 29 avril                                                         | Réunion du CA des Ateliers du Soleil                                                         |
| 11 mai                                                           | Interview par Guy Delsaut pour un article dans la revue Badje                                |
| 10 juin                                                          | Réunion Zoom – Programmation FSE 21-27                                                       |
| 17 juin                                                          | Réunion Zoom – AG extraordinaire de la Febisp                                                |
| 17 juin                                                          | Participation à la journée des 50 ans du centre d'action sociale italien (CASI)              |
| 18 juin                                                          | Participation à l'AG de la Coordination des Ecoles des devoirs                               |
| 25 juin                                                          | Réunion du CA des Ateliers du Soleil                                                         |
| 25 juin                                                          | Réunion de l'AG des Ateliers du Soleil                                                       |
| 6 juillet                                                        | Rencontre avec le nouveau comptable, MDS                                                     |
| 9 août                                                           | Réunion du CA des Ateliers du Soleil                                                         |
| 11 et 12 août                                                    | Formation d'une partie de l'équipe au BEPS – Croix Rouge                                     |
| 24 août                                                          | Réunion du CA des Ateliers du Soleil                                                         |
| 7 septembre                                                      | Coalition des Parents de Milieux Populaires et des associations qui les représentent         |
| 8 septembre                                                      | Concertation Cohésion sociale – Ville de Bruxelles                                           |
| 9 septembre                                                      | Interview par Loic Werres de la Febisp pour un article sur la diversité du public ISP        |
| 14 septembre                                                     | Réunion FeBISP                                                                               |
| 28 septembre                                                     | Réunion de préparation de la Zinneke 2022                                                    |
| 4 octobre                                                        | Réunion Zoom – AG de la Febisp                                                               |
| 14 octobre                                                       | Réunion Zoom – constitution d'un portefeuille FSE                                            |
| 16 octobre                                                       | Participation à l'exposition Intersection organisée à Namur par la Fédération Incidence      |
| 19 octobre                                                       | Coalition des Parents de Milieux Populaires et des associations qui les représentent         |
| 22 octobre                                                       | Formation au nouveau Code des Sociétés et ASBL - FESEFA                                      |
| 8 novembre                                                       | Réunion sur le nouveau décret Cohésion Sociale – Espace Pôle Nord                            |
| 15 novembre                                                      | Réunion Zoom – constitution d'un portefeuille FSE                                            |
| 23 novembre                                                      | Rencontre avec les coordinatrices de la Zinnode d'Etterbeek – Préparation de la Zinneke 2022 |
| 25 novembre                                                      | Rencontre avec Monsieur Paulus, notre nouvel intermédiaire chez Bruxelles Formation          |
| 30 novembre                                                      | Réunion de préparation de la Zinneke 2022                                                    |

## Les locaux

Les Ateliers du Soleil sont propriétaires de leurs locaux, rue de Pavie 53 à 1000 Bruxelles.

Ces locaux sont spacieux, propres, lumineux et adaptés aux activités. Régulièrement nous réalisons des travaux car les locaux sont un lieu d'accueil, de respect du public qui s'y présente. Ils sont aménagés au mieux pour nos diverses activités. Afin d'instaurer un certain respect du bâtiment et du matériel, nous tenons à ce que les enfants aient des responsabilités dans le rangement et le nettoyage qui ont lieu après chaque activité. Les œuvres réalisées lors des ateliers créatifs par le public décorent les locaux.

Ces locaux sont équipés de tout le matériel didactique nécessaire à un encadrement de qualité (livres, dictionnaires, manuels, jeux pédagogiques, ordinateurs, logiciels). En 2021, nous avons enrichi notre bibliothèque à disposition des enfants et jeunes et avons mis sur pied un coin lecture.



## Le coin lecture

En 2021, nous avons créé dans un local du 1<sup>er</sup> étage un espace dédié à la lecture. Banquettes, tapis et coussins aux couleurs douces accueillent les plus jeunes pour des moments de lecture. Nous avons acquis de nombreux livres : contes, BD, livres imagés pour petits et plus grands, livres avec CD, livres pop up,... Pour que chacun puisse trouver les livres qui lui conviennent le mieux.

Les enfants qui fréquentent notre centre n'ont pas le français comme langue maternelle. Ce qui fait souvent défaut, lors des difficultés scolaires, c'est la pauvreté de leur bagage de vocabulaire. Les livres peuvent contribuer à réduire cette lacune.



*Atelier lecture*

Mais au-delà de cet intérêt très concret, encourager les enfants à lire est aussi une manière de nourrir leur imaginaire, de les faire rêver, de les relaxer, d'améliorer leur capacité d'attention et de concentration. Pour tout ceci, il est important que la lecture soit vécue comme quelque chose d'agréable et de divertissant et pas comme une corvée. Un voyage dans l'imaginaire.



# Partenariat

## Fédérations

Actifs sur le terrain depuis de nombreuses années, les Ateliers du Soleil appartiennent à plusieurs fédérations: Lire et Ecrire, la Coordination des Ecoles de Devoirs, Incidence (fédération des CEC), la Fesefa, la FeBISP, Badje...

Le fait de fonctionner ensemble dans une dynamique commune permet aux partenaires d'être complémentaires (malgré des modes de fonctionnement qui diffèrent parfois) et de pouvoir, en cas de besoin se rencontrer, analyser la situation et chercher des solutions ensemble... Chaque fois, il s'agit d'un pari à relever avec une volonté commune de répondre aux attentes, aux besoins des adhérents, en tenant compte de ce qu'ils sont pour leur offrir la chance d'être acteurs dans la société.

Le point fort de ces collaborations est que, ensemble, on arrive à devenir des interlocuteurs par rapport aux pouvoirs publics, pour leur refléter les réalités du terrain.

Cependant, dans certains domaines, les exigences des pouvoirs subsidiaires sont parfois telles que nous devons consacrer beaucoup d'énergie pour y répondre. De plus, leurs exigences sont surtout centrées sur le côté technique et administratif et non sur les revendications et la lutte contre les conditions inadmissibles dans lesquelles vit le public que nous encadrons...

En 2021, comme on peut le voir en page 34, beaucoup des réunions ont été transformées en rencontres par vidéo conférence en raison de la situation sanitaire.

### Expo « Cube »

Nous sommes membres d'Incidence, fédération de la créativité et des arts en amateur. C'est dans ce cadre qu'il nous a été proposé de participer au week-end « Intersection » à la Marlagne à Namur, et en particulier à l'exposition « Cube ».



Exposition « Cube » -  
16/10/21

L'objectif de cette expo était d'ouvrir la visibilité sur ce que se fait dans le secteur de la Créativité et des Arts en amateur. Pour y participer, chaque membre était invité à synthétiser son identité au sein d'un cube de 60 cm de côté, transportable et non éphémère en vue de plusieurs expositions itinérantes.

Le cube a été réalisé lors du stage Cube, durant la première semaine de juillet par un groupe d'enfants et jeunes (voir page 26). Le 16 octobre, il a été apporté au centre culturel Marcel Hicter à Namur où deux de nos animatrices ont pu participer au montage collectif de la première exposition. Les échanges entre participants au sujet des divers cubes réalisés ont été enrichissants. La journée s'est terminée par le vernissage de l'exposition.



## Partenariat dans le monde associatif

Les Ateliers du Soleil sont régulièrement en contact avec des associations qui, bien que n'organisant pas le même type d'activités, partagent les mêmes objectifs de lutte contre les inégalités et les injustices.

Ces contacts se font lors d'animations communes, échanges de personnes ressources,...

En 2021, nous avons accueilli dans nos locaux des personnes ressources d'Amnesty International, de la CGE, de Santé en Lutte, de la Maison médicale Le Noyer, de Média Animation. Vu la situation, les échanges ont porté surtout sur la crise sanitaire.

Nous sommes régulièrement sollicités par des étudiants, chercheurs, médias qui effectuent des travaux sur l'interculturalité, la mixité, les parcours d'immigration, l'intégration, l'éducation... Fin 2021, notre public adulte FLE a répondu à une enquête sur « L'utilité perçues du téléphone portable pour l'apprentissage du français langue étrangère » pour une étudiante en master 2 FLE.

Depuis plusieurs années, nous avons également une convention avec l'asbl Article 27 qui se donne la mission de sensibiliser et de faciliter la participation culturelle pour toute personne vivant une situation sociale et/ou économique difficile. Cette convention nous permet de fournir à notre public des tickets à moindre coût (1,25€) afin qu'il puisse participer, en groupes accompagnés ou individuellement, à des activités culturelles (cinéma, théâtre, musées, expositions, cirque...) En 2021, il était moins facile d'écouler ces tickets vu les restrictions dans le domaines de la culture.

Nous avons également toujours une convention de partenariat avec la bibliothèque A. Max, dans notre quartier. Chaque jeudi, un groupe d'enfants des Ateliers du Soleil y rencontrent une conteuse.

Enfin, l'implication de parents dans la « Coalition des parents de milieux populaires et des organisations qui les soutiennent pour changer l'Ecole » a repris en 2021 mais uniquement avec la participation de membres de notre équipe.

## Partenariat avec des associations issues de l'émigration politique en provenance de Turquie

Notre centre est né en 1974, à l'initiative de réfugiés issus de Turquie, sous la forme d'un collectif d'information nommé Info-Türk dont l'objectif est d'informer l'opinion publique sur la situation en Turquie, dans un esprit de lutte pour le respect des droits humains, souvent bafoués dans ce pays (droit des minorités, liberté d'expression,...). En 1985, les Ateliers du Soleil sont nés en tant qu'asbl, distinguant les activités d'animations des publics de milieux populaires du volet « information ».

De cette naissance, tient le fait que notre association ait toujours été sensible à la situation de la Turquie. Depuis plusieurs années, les Ateliers du Soleil font partie d'un collectif regroupant la Fondation Info-Türk, l'Institut Kurde de Bruxelles, l'Association des Arméniens Démocrates de Belgique, la Fédération Euro-Arménienne, l'institut assyrien de Bruxelles, la Maison du Peuple... Ces associations sont solidaires dans des combats communs pour la défense des droits des minorités ethniques de Turquie, la lutte contre les lois liberticides tant en Turquie qu'en Belgique... Un tel partenariat était indispensable pour nous car les Ateliers du Soleil encadrent depuis quarante ans des centaines des réfugiés politiques d'origine arménienne et assyro-chaldéenne, descendants des victimes du génocide de 1915, des kurdes et turcs victimes des coups d'état de 1971 et 1980 en Turquie.



## Information et documentation

Les Ateliers du Soleil sont nés d'Info-Turk en 1974. Info-Turk, service d'information et de documentation, se trouve de longue date parmi les centres les mieux structurés dans le monde associatif belgo-immigré. Actif depuis plus de 45 ans, il a publié un bulletin en français et en anglais sans interruption pour informer l'opinion publique de l'actualité en Turquie et de l'immigration. Depuis novembre 2001, les informations sont diffusées uniquement sur Internet pour un public plus large et avec un contenu plus détaillé (<https://www.info-turk.be>). En 2015, Info-Turk a élargi son champ d'information avec l'ouverture de pages dans les réseaux sociaux.

<https://facebook.com/fondation.info.turk>

[https://twitter.com:info\\_turk](https://twitter.com:info_turk)

<https://www.linkedin.com/in/dogan-ozguden-8b0200106/>

<http://avrupasurgunleri.com/>

<http://www.avrupa-postasi.com/>

Après la répression contre les médias en Turquie, des dizaines de journalistes exilés en Europe ont mis sur pied un quotidien, "Artigerçek" et une chaîne de télévision "ArtıTV" à Cologne. Özgüden se trouve parmi les fondateurs et chroniqueurs permanents de ces médias. Özgüden et Tugsavul se trouvent aussi parmi les fondateurs de l'Assemblée européenne des exilés (ASM) et l'Assemblée européenne pour la Paix (ABM) constituées par les exilés politiques en provenance de Turquie



Doğan Özgüden – « Les menaces de l'Etat turc sur les diasporas en provenance de Turquie », avec le journaliste Düzgören et deux dirigeants de l'ASM, Büyükcavci et Ayçiçek – 17/1/21

Doğan Özgüden est régulièrement interviewé par les télévisions turques. Il participe à des débats en ligne (covid oblige).



Mezopotamya TV à l'occasion du 50e anniversaire du coup d'état militaire du 12 mars 1971 qui l'a obligé, avec son épouse İnci Tugsavul, tous deux dirigeants de la maison d'édition Ant, à quitter son pays – 12/3/21

Artı TV sur l'état actuel des relations turco-européennes et la répression exercée par le régime d'Ankara sur les exilés politiques en Europe – 8/4/21



Doğan Özgüden dans un débat en ligne organisé par Inter Denk Fabrik à Hambourg sur l'écrivain Sabahattin Ali, assassiné en 1949 par un agent de l'Etat turc – 19/11/21



Doğan Özgüden au congrès de l'ASM réuni en ligne. A cette occasion, son article "Les élections prochaines en Turquie doivent mettre fin à l'exil créé par la répression de l'Etat" a été publié par la revue Sürkün (Exil) de l'ASM – 19/12/21



Info-Türk a également publié une centaine de livres, dossiers, brochures en plusieurs langues (français, anglais, néerlandais, allemand et turc).



Dogan Ozguden, fondateur des Ateliers du Soleil, a également publié son autobiographie « Journaliste apatride ». En turc puis en français, elle retrace son parcours de journaliste engagé en Turquie jusqu'à son exil inévitable en Belgique.

En 2019-21, il publie, en quatre volumes, son livre "Ecrits d'exil" qui complète son autobiographie précédente. En 2021, "Ecrits d'exil" est publié en français : une sélection d'écrits de l'auteur publiés en quatre volumes en turc depuis deux ans.

« Ecrits d'exil » - 27/2/21

Deux fondateurs d'Info-Türk et des Ateliers du Soleil, Dogan Özgüden et Inci Tugsavul, qui ont dû quitter la Turquie après le coup d'état militaire du 12 mars 1971. Leur revue ANT a été interdite par la junte militaire et vingt-cinq journalistes de cette revue socialiste ont fait l'objet de 126 chefs d'accusation et étaient passibles de 800 ans de prison. Dogan Özgüden risquait la peine capitale sous l'accusation d'avoir également fait partie d'une organisation révolutionnaire. En raison de leurs activités d'opposition en exil, Özgüden et Tugsavul se sont vus retirer la nationalité turque après le coup d'état militaire du 12 septembre 1980.



2021 : 50 ans d'exil politique...



Le 18 septembre 2021, un des fondateurs des Ateliers du Soleil, le chanteur, poète et comédien Julos Beaucarne est décédé à l'âge de 85 ans. Après le coup d'état militaire turc de 1971, Julos avait ouvert son foyer de Tourinnes-la-Grosse aux militant(e)s de la Résistance démocratique de Turquie. Il a été toujours solidaire avec le combat pour la liberté, toujours solidaire envers les peuples opprimés du monde.

Décès de Julos Beaucarne - 18/9/21

Au fil des années, Info-Türk a mis sur pied une médiathèque qui contient des livres, des disques, des cassettes audio et vidéo, des DVD, des coupures de presse et des études complètes sur la Turquie et l'immigration. Régulièrement, Dogan Özgüden, fondateur d'Info-Türk et des Ateliers du Soleil est invité comme orateur dans des conférences traitant de la situation des droits de l'Homme en Turquie, du génocide des Arméniens et Assyro-chaldéens, du négationnisme...

La Fondation Info-Türk propose des séances de formation et d'information à toutes les personnes et organisations qui le souhaitent. Ces actions sont organisées soit dans nos locaux, soit dans les locaux des demandeurs:

- information sur les réalités de l'immigration et des pays d'origine ;
- information sur les spécificités culturelles et sociales de l'immigration.

L'équipe de rédaction continue également à rendre service aux autres organisations, répond à leurs besoins de traduction en turc, de composition ou de réalisation technique de leurs publications.

En raison de ses combats qui dérangent, depuis plusieurs années, Dogan Ozguden est la cible de milieux ultranationalistes turcs auxquels ses idées de défenses inconditionnelles des droits humains ne plaisent pas. Il a été menacé à plusieurs reprises et indirectement, les Ateliers du Soleil aussi.



# Conclusion

L'année 2021, dans le prolongement de 2020, a également été frappée par la crise sanitaire.

Le public des Ateliers du Soleil, victime de nombreuses injustices sociales s'est vu encore déstabilisé davantage par les mesures de distanciation, les quarantaines, la solitude, le codecos, les vaccins, les difficultés pour quitter la Belgique, les CST... Autant de situations lourdes pour tout un chacun mais qui fragilisent d'autant plus les personnes issues de milieux populaires.

Quant à notre asbl, il a fallu qu'elle se batte pour rester ouverte tout au long de l'année et ne pas rompre le lien avec le public. Rester ouvert tout en respectant les mesures imposées par le gouvernement : la distanciation, le port du masque, l'apprentissage en distanciel pendant toute une période, les bulles et les quarantaines pour les cas contacts... Ce fut lourd mais nous y sommes arrivés. D'une part grâce aux soutiens financiers ponctuels octroyés dans ce cadre mais surtout grâce à la motivation et l'implication de toute l'équipe des Ateliers du Soleil.

La défense des exclus est un combat de tous les jours et sans doute d'autant plus en situation de crise. Nous devons continuer à nous mobiliser pour que toutes et tous aient accès aux droits fondamentaux et puissent prendre part à une société dans laquelle chacun compte.

